

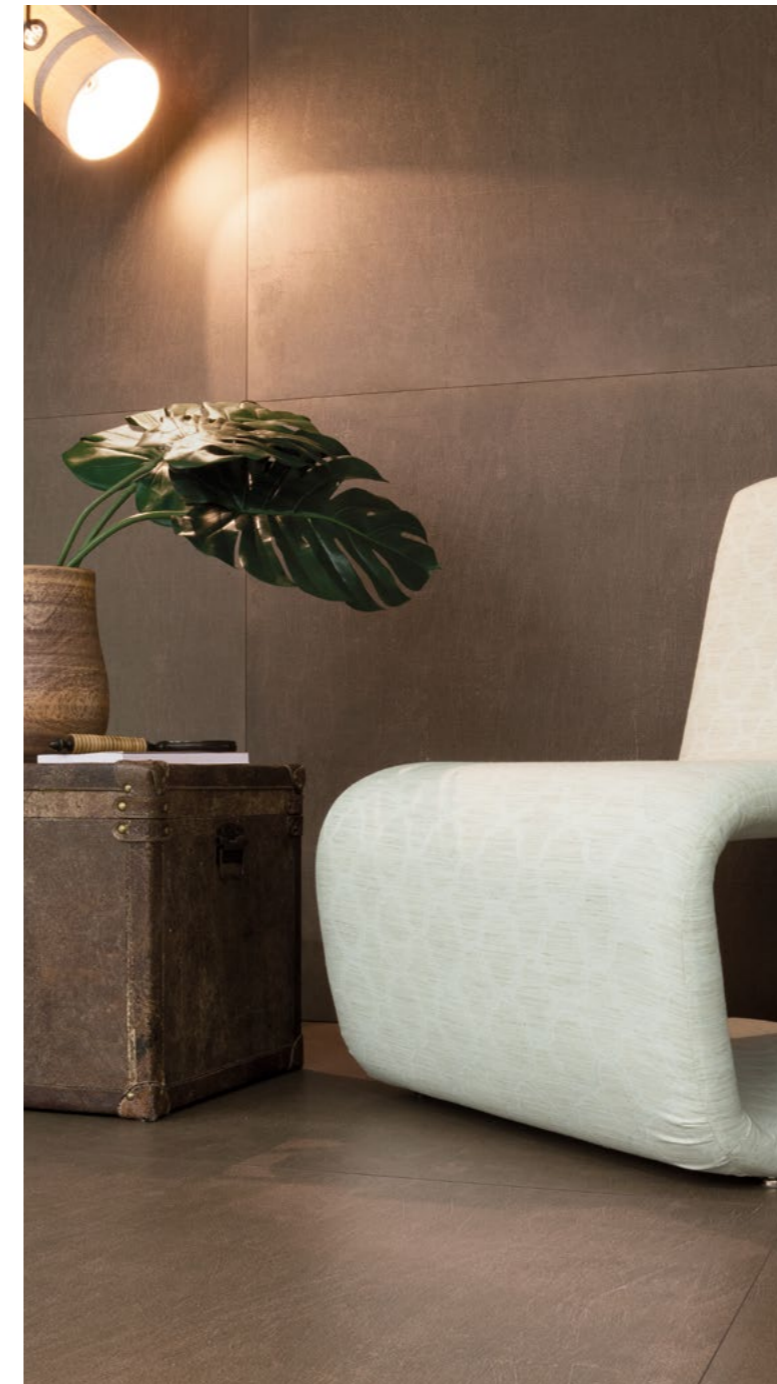


newcollections
REVESTIR 2017

CERÂMICA
PORTINARI

Escolhas que revelam personalidade

Choices that unveil your personality Elecciones que revelan personalidad



A personalidade de um ambiente é revelada por meio de escolhas. A tendência de valorizar a singularidade dos gostos e preferências pessoais marca os lançamentos da Cerâmica Portinari para 2017. Em meio às releituras dos padrões estéticos exaltados ora pela História, ora pela Natureza, o destaque das novas coleções é a personalização.

O design diferenciado e os estímulos visuais dos revestimentos permitem uma conexão direta com a proposta dos espaços. Compõem um convite irrecusável a um roteiro de ousadia e inovação, guiado pela personalidade única de cada projeto.

A combinação de novos estilos, materiais exclusivos e alta tecnologia resultou em novas coleções com referências diversificadas: do requinte e sofisticação clássicos à rusticidade e simplicidade contemporâneas. Traduções de poesia e beleza em visuais variados.

Conheça os lançamentos 2017 da Cerâmica Portinari e revele sua personalidade com as novas escolhas.

The personality of any space is revealed through choices. The trend of appreciating the uniqueness of personal tastes and preferences marks Cerâmica Portinari's launches for 2017. Amongst reinterpretations of the esthetic standards emphasized by History or by Nature, customization is the highlight of the new collections.

The differentiated design and the visual concept of the tiles allow for a direct connection with the suggested spaces. They're an invitation you can't refuse, to dive into boldness and innovation, driven by the unique personality of each project.

The combination of new styles, unique materials and state of the art technology has resulted in new collections with diverse references: from classic refinement and sophistication to contemporary rusticity and simplicity. Poetry and beauty are interpreted and transformed into a variety of looks.

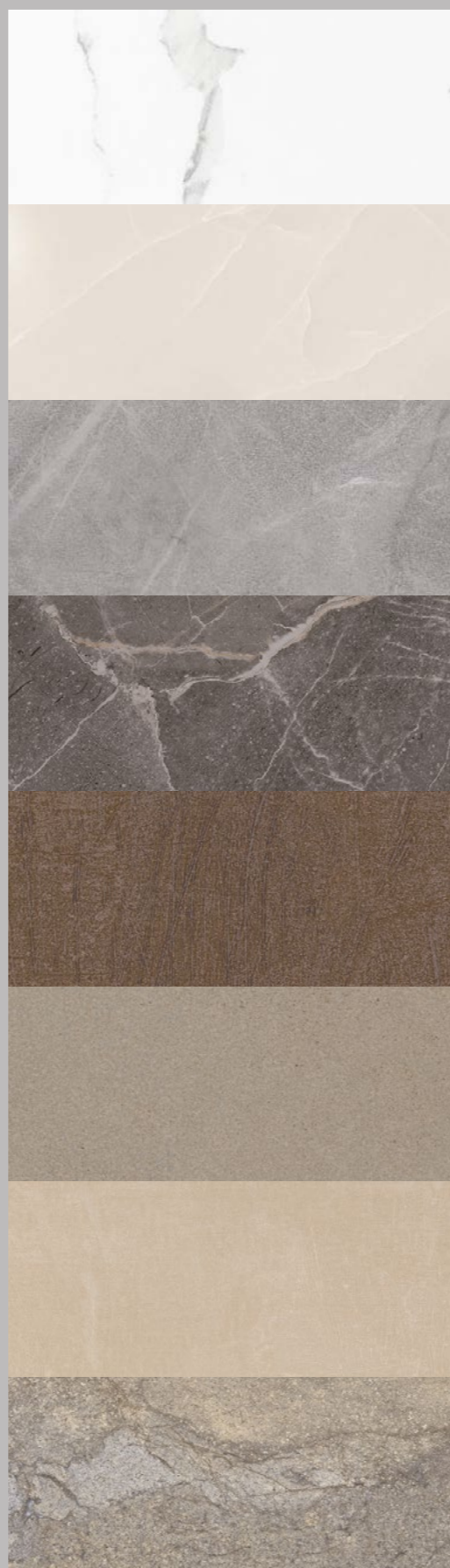
Discover Cerâmica Portinari's 2017 launches and unveil your personality.

La personalidad de un ambiente es revelada por medio de elecciones. La tendencia de valorar la singularidad de los gustos y preferencias personales marca los lanzamientos de Cerâmica Portinari para 2017. En medio de las reinterpretaciones de los estándares estéticos exaltados por la Historia, por la Naturaleza, el destaque de las nuevas colecciones está la personalización.

El diseño diferenciado y los estímulos visuales de los revestimientos permiten una conexión directa con la propuesta de los espacios. Componen una invitación irrechazable a un camino de osadía e innovación, guiado por la personalidad única de cada proyecto.

La combinación de nuevos estilos, materiales exclusivos y alta tecnología resultó en nuevas colecciones con referencias diversas: del refinamiento y sofisticación clásicos a la rusticidad y simplicidad contemporáneas. Traducciones de poesía y belleza en visuales variados.

Conozca los lanzamientos 2017 de Cerâmica Portinari y revele su personalidad con las nuevas elecciones.



AMBIENTES INTERNOS

INTERNAL AREAS | AMBIENTES INTERNOS

● Duomo - Open Book	08
● Essenza	12
● Lumina	16
Mediterrâneo	26
Onice	34
● Pietra Di Savoie	38
● Vecchio	44

AMBIENTES EXTERNOS

EXTERNAL AREAS | AMBIENTES EXTERNOS

Mediterrâneo	54
● Pietra Di Savoie	56

PAREDES

WALL TILE | PARED

● Connect	60
● Every Brick	64
My Bricks	68
● Sensorial	72

CORES E FORMATOS

COLORS AND SIZES | COLORES Y FORMATOS

Charm	80
● Connect	82
● Duomo - Open Book	84
● Essenza	86
● Every Brick	88
● Lumina	92
Mediterrâneo	98
My Bricks	102
Onice	104
● Pietra Di Savoie	106
● Sensorial	108
● Unique	112
● Vecchio	114

ESPECIAL


SPECIAL | ESPECIAL

Design Especial	120
Special Design Diseño Especial	
Entrevista	124
Interview Entrevista	
LEED	126



AMBIENTES **INTERNOS**
INTERNAL AREAS | AMBIENTES INTERNOS





O Duomo de Milão é a igreja mais famosa do mundo, com mais de 17 mil metros quadrados e com uma arquitetura de tirar o fôlego. Toda essa grandiosidade e imponência foi reproduzida no novo porcelanato dessa coleção. Como o conceito de Open Book, como se fosse realmente um livro aberto, a superfície apresenta veios marcantes e sequenciais, como se duas peças estivessem espelhadas. Essa característica extraordinária, aliada ao mega formato 120x240, o torna ideal para ambientes altivos que prezam por requinte.

240 cm

DUOMO*

Venda sob consulta.
Conheça os produtos e saiba mais
na Galeria Cerâmica Portinari.
Av. Brasil 607 - São Paulo - SP

Products on demand. / Ventas a pedido.

OPENBOOK

120x240

The Duomo di Milano is the most famous cathedral in the world, with more than 17 thousand square meters, with breathtaking architecture. All this grandiosity and magnificence was reproduced in the new porcelain tile of this collection. With the Open Book concept, as if it were really an open book, the surface has striking and sequential veins, as if two pieces were mirrored. This extraordinary feature, coupled with the 120x240 mega format, makes it ideal for sophisticated spaces that seek refinement.

El Duomo de Milán es la iglesia más famosa del mundo, con más de 17 mil metros cuadrados y con una arquitectura de perder el aliento. Toda esa grandiosidad e imponencia fue reproducida en el nuevo porcelanato de esta colección. Con el concepto de Open Book, como si fuese realmente un libro abierto, la superficie presenta vetas atractivas y secuenciales, como si dos piezas estuviesen espejadas. Esa característica extraordinaria con el mega formato 120x240, lo torna ideal para ambientes altivos que valoran la delicadeza.

Duomo Marmo Open Book
120x240 cm / 48x96"

OPEN BOOK
120x240



Duomo Marmo Open Book POL
120x240 cm / 48x96"

DUOMO

ESSENZA®



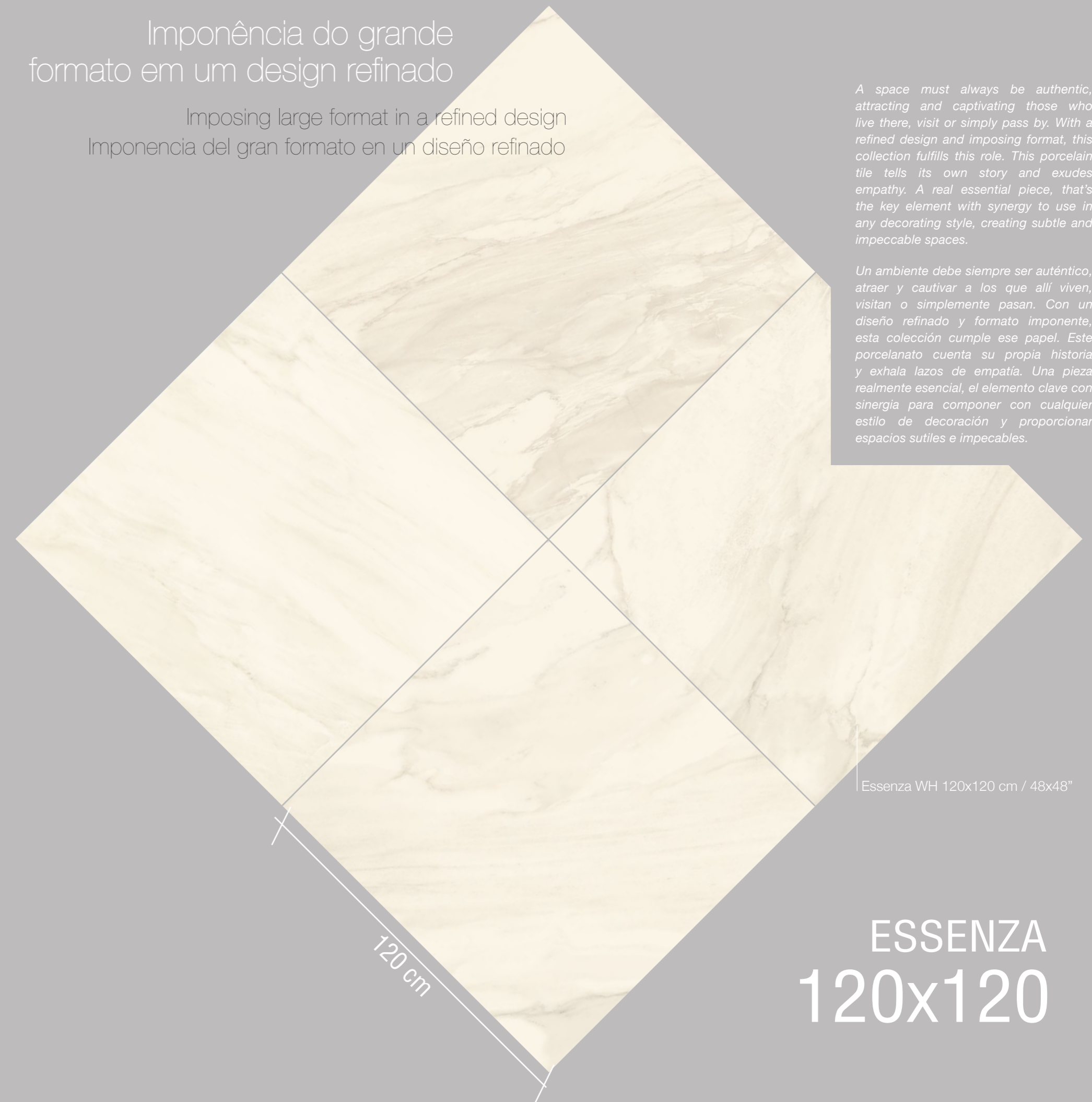
Um ambiente deve sempre ser autêntico, atrair e cativar os que ali vivem, visitam ou simplesmente passam. Com um design refinado e formato imponente, essa coleção cumpre esse papel. Este porcelanato conta sua própria história e exala laços de empatia. Uma peça realmente essencial, o elemento-chave com sinergia para compor com qualquer estilo de decoração e proporcionar espaços sutis e impecáveis.

Essenza BK 120x120 cm / 48x48"

120 cm

Imponência do grande formato em um design refinado

Imposing large format in a refined design
Imponencia del gran formato en un diseño refinado



A space must always be authentic, attracting and captivating those who live there, visit or simply pass by. With a refined design and imposing format, this collection fulfills this role. This porcelain tile tells its own story and exudes empathy. A real essential piece, that's the key element with synergy to use in any decorating style, creating subtle and impeccable spaces.

Un ambiente debe siempre ser auténtico, atraer y cautivar a los que allí viven, visitan o simplemente pasan. Con un diseño refinado y formato imponente, esta colección cumple ese papel. Este porcelanato cuenta su propia historia y exhala lazos de empatía. Una pieza realmente esencial, el elemento clave con sinergia para componer con cualquier estilo de decoración y proporcionar espacios sutiles e impecables.

Essenza WH 120x120 cm / 48x48"

120 cm

ESSENZA
120x120

Essenza BK MATTE 120x120 cm / 48x48"



Essenza WH POL 120x120 cm / 48x48"



Essenza WH POL 120x120 cm / 48x48"

ESSENZA®

Símbolo de classe e sofisticação, o visual dos mármore clássicos tem espaço garantido na arquitetura e decoração. Marcada por peças elegantes e expressivas, essa coleção reúne um grupo de mármore clássicos, de diferentes origens, com a superfície tão luminosa e vivaz, que é possível notar a profundidade no design. Para ir mais além, ela ganha formas e volumes em peças com relevo, formando uma composição de opulência e requinte para apreciar sem moderação.

LUMINA®

Lumina WH

Lumina BW

Lumina DGR

Lumina BK

LUMINA
100x100
60x120
30x120

A symbol of class and sophistication, classic marbles have a guaranteed space in architecture and decoration. Marked by elegant and expressive pieces, this collection brings together a group of classic marbles, of different origins, with such luminous and vivacious surfaces that it is possible to notice the depth in the design. To go even further, the collection gains shape and volume in relief pieces, forming a composition of opulence and refinement to be enjoyed without any moderation.

Símbolo de clase y sofisticación, el visual de los mármore clásicos tiene espacio garantizado en la arquitectura y decoración. Marcada por piezas elegantes y expresivas, esta colección reúne un grupo de mármore clásicos de diferentes orígenes, con la superficie tan luminosa y vivaz, que es posible notar la profundidad en el diseño. Además, gana formas y volúmenes en piezas con relieve, formando una composición de opulencia y delicadeza para apreciar sin moderación.

Luminosidade e expressividade
em mármore clássicos

Luminosity and expression in classic marbles
Luminosidad y expresividad en mármore clásicos

Lumina BK 60x120 cm / 24x48"

LUMINA®

Lumina Decor BK ACT
30x120 cm / 12x48"



Lumina BK POL 60x120 cm / 24x48"



LUMINA

Lumina WH POL 100x100 cm / 40x40"

LUMINA



Lumina DGR ACT 60x120 cm / 24x48"

LUMINA

Lumina DGR POL 60x120 cm / 24x48"



Lumina DGR POL 60x120 cm / 24x48"



MEDITERRÂNEO



As águas do mar mediterrâneo são emolduradas por diversos rochedos que se destacam na bela paisagem. Essas rochas têm fortes atributos para ornamentação e foram usadas na antiguidade para construção de luxuosos monumentos e templos, principalmente no Oriente Médio. A pedra reproduzida nesta coleção, trouxe essas referências requintadas em um design com pontos de brilho e uma leve textura, para conferir aos ambientes ares rústicos sem perder a sofisticação.



**POL
ACT
HARD**

The water of the Mediterranean Sea is surrounded by several cliffs that stand out in the stunning landscape. These rocks have strong attributes for decoration and were used in the construction of luxurious monuments and temples, mainly in the Middle East. The stone reproduced in this collection, brought these exquisite references into a design with points of brightness and a light texture, granting spaces a rustic mood without losing sophistication.

Las aguas del mar mediterráneo son enmarcadas por diversos peñascos que se destacan en el bello paisaje. Esas rocas tienen fuertes atributos para ornamentación y fueron usadas en la antigüedad para la construcción de lujosos monumentos y templos, principalmente en el Oriente Medio. La piedra reproducida en esta colección trajo esas referencias delicadas en un diseño con puntos de brillo y una leve textura, para otorgar a los ambientes aires rústicos sin perder la sofisticación.

MEDITERRÂNEO
90x90

Mediterrâneo GR 90x90 cm / 36x36"

MEDITERRÂNEO

- My Bricks Art TP
8x25 cm / 3.2x10"
- My Bricks Art SGR
8x25 cm / 3.2x10"
- My Bricks Art OFW
8x25 cm / 3.2x10"

Mediterrâneo SBE POL
90x90 cm / 36x36"



MEDITERRÂNEO

Mediterrâneo GR ACT
90x90 cm / 36x36"



Mediterrâneo GR ACT 90x90 cm / 36x36"

Every Brick Cement AL MATTE
8x25 cm / 3.2x10"

Mediterrâneo GR MAT HARD
90x90 cm / 36x36"

MEDITERRÂNEO

Mediterrâneo SBE POL 90x90 cm / 36x36"

ONICE

As pedras preciosas exercem um verdadeiro fascínio sobre as pessoas. Assim é a pedra Ônix reproduzida nesta coleção. Uma verdadeira joia, rara e exuberante. Na superfície, o visual de camadas da estrutura cristalina da pedra, com profundidade e efeitos causados pelos diferentes tons. Um verdadeiro tesouro descoberto, que, assim como toda pedra preciosa, guarda a lembrança de momentos especiais e irradia exuberância.

Onice AL 60x120 cm / 24x48"

Visual exuberante de uma pedra realmente preciosa

Exuberance of a genuinely precious stone
Visual exuberante de uma pedra realmente preciosa

Precious stones exert a real fascination over people. So does the Onyx stone reproduced in this collection. A real jewel, that's rare and exuberant. On the surface, the layers of the crystalline stone structure, with depth and effects caused by different shades. A real treasure that's been discovered, which, like every precious stone, holds the memories of special moments and radiates exuberance.

Las piedras preciosas ejercen una verdadera fascinación sobre las personas. Así es la piedra Ônix reproducida en esta colección. Una verdadera joya, rara y exuberante. En la superficie, el visual de capas de estructura cristalina de la piedra, con profundidad y efectos causados por los diferentes tonos. Un verdadero tesoro descubierto, que, así como toda piedra preciosa, guarda el recuerdo de momentos especiales e irradia exuberancia.

ONICE 60x120

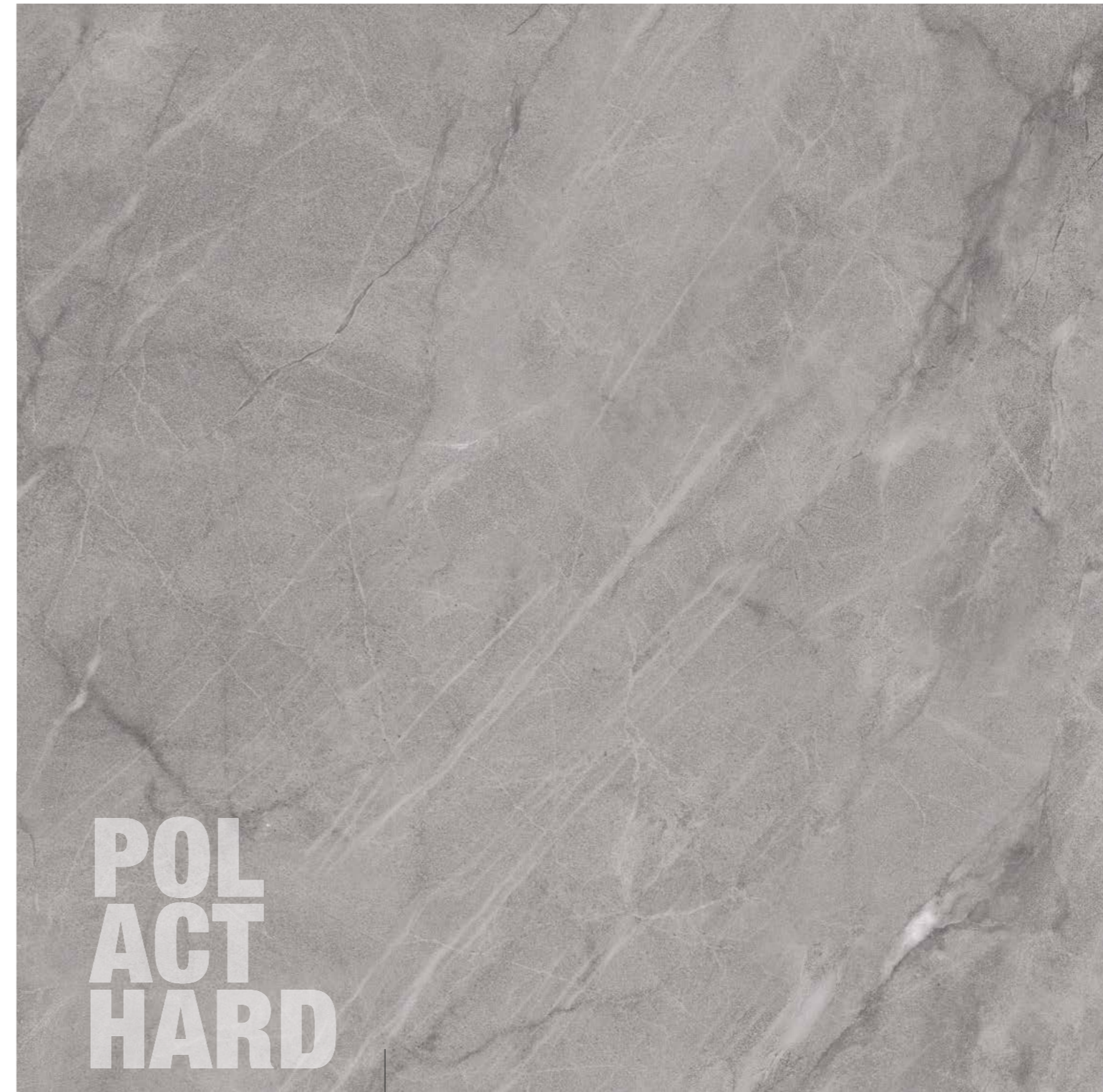
ONICE



PIETRA DI SAVOIE®



Savoie é uma terra histórica que pertence a França, mas tem seu território compartilhado com a Itália e a Suíça. A região é rica em belezas naturais, banhada pelo Lago de Genebra e com diversos Alpes em muitas das vistas. Esta coleção buscou inspiração nestes refúgios naturais intocáveis para reproduzir a pedra característica, dessa região. Com o tom cinza-azulado e um toque rudimentar, esse visual rústico oferece aos ambientes um infinito esplendor.



**POL
ACT
HARD**

Pietra Di Savoie GR 100x100 cm / 40x40"

PIETRA DI SAVOIE
100x100
60x120

Savoie is a historic land that belongs to France, but has its territory shared with Italy and Switzerland. The region is rich in natural beauties, bathed by Lake Geneva and with several Alps in many of its views. This collection sought inspiration in these untouchable natural refuges, to reproduce the characteristic stone of that region. With a bluish-gray tone and a rudimentary touch, this rustic look gives spaces an infinite splendor.

Savoia es una tierra histórica que pertenece a Francia, pero tiene su territorio compartido con Italia y Suiza. La región es rica en bellezas naturales, bañada por el Lago de Ginebra y con diversos Alpes en muchas de las vistas. Esta colección buscó inspiración en estos refugios naturales intocables para reproducir la piedra característica, de esa región. Con el tono gris azulado y un toque rudimentario, el visual rústico ofrece a los ambientes un infinito esplendor.

PIETRA DI SAVOIE *

Every Brick Stone GR
8x25 cm / 3.2x10"

A beleza rústica
da pedra natural

Rustic beauty
of natural stone
Belleza rústica de
la piedra natural

Pietra Di Savoie GR ACT 100x100 cm / 40x40"

Pietra Di Savoie SGR POL 100x100 cm / 40x40"



PIETRA DI SAVOIE

Pietra Di Savoie SGR ACT 100x100 cm / 40x40"



Pietra Di Savoie SGR ACT 100x100 cm / 40x40"

VECCHIO°

As malas de madeira antigas, com cantoneiras de metal já oxidado, que eram usadas em antigas viagens de trem, inspiraram esta coleção. O resgate do sentimento saudosista e das boas memórias, tornam esse artefato ainda mais especial para uso na arquitetura e decoração. O visual do porcelanato expõe o desgaste da mala, causado pelas viagens ao longo do tempo e confere um toque vintage com muito charme aos ambientes atuais.



O desgaste das malas antigas resgatam boas memórias

The wear and tear of old suitcases hold good memories
El desgaste de maletas antiguas recuerda buenas memorias



Old wooden suitcases, with oxidized metal trims, used by travelers many years ago inspired this collection. The rescue of nostalgic feelings and good memories make this artifact even more special for use in architecture and decoration. The look of the porcelain tile resembles the wear and tear of the suitcases, caused by trips over over time and gives a vintage touch with lots of charm to today's spaces.

Las maletas de madera antiguas con bordes de metal ya oxidado que eran usadas en antiguos viajes de tren, inspiraron esta colección. El rescate del sentimiento nostálgico y de las buenas memorias, hacen de este artefacto algo aún más especial para el uso en la arquitectura y decoración. El visual del porcelanato expone el desgaste de la maleta, causado por los viajes através de mucho tiempo y otorga un toque vintage con mucho encanto a los ambientes actuales.

VECCHIO
100x100
60x120

Vecchio DBW 100x100 cm / 40x40"



VECCHIO®

Vecchio DBW POL 100x100 cm / 40x40"

Vecchio GR ACT 60x120 cm / 24x48"



Vecchio SBE ACT 100x100 cm / 40x40"

VECCHIO*

Vecchio GR 60x120 cm / 24x48"

VECCHIO



Vecchio DBW ACT 100x100 cm / 40x40"

Vecchio DBW ACT 100x100 cm / 40x40"

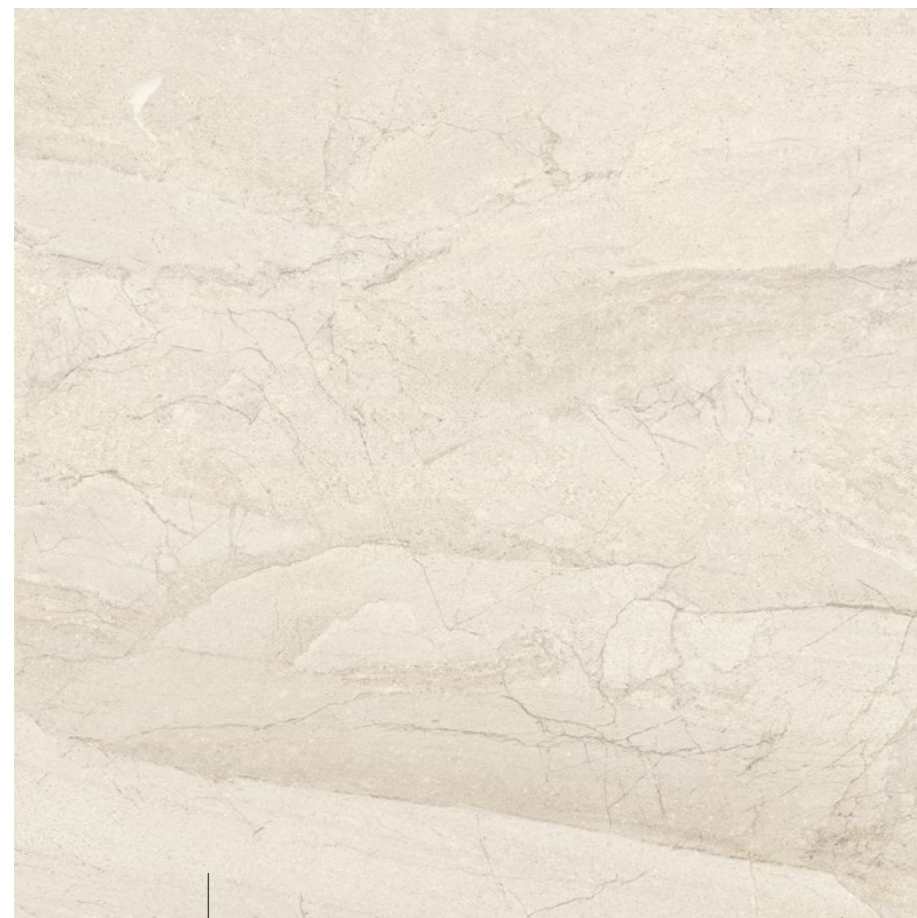




AMBIENTES **EXTERNOS**

EXTERNAL AREAS | AMBIENTES EXTERNOS

MEDITERRÂNEO



Mediterrâneo OFW 90x90 cm / 36x36"

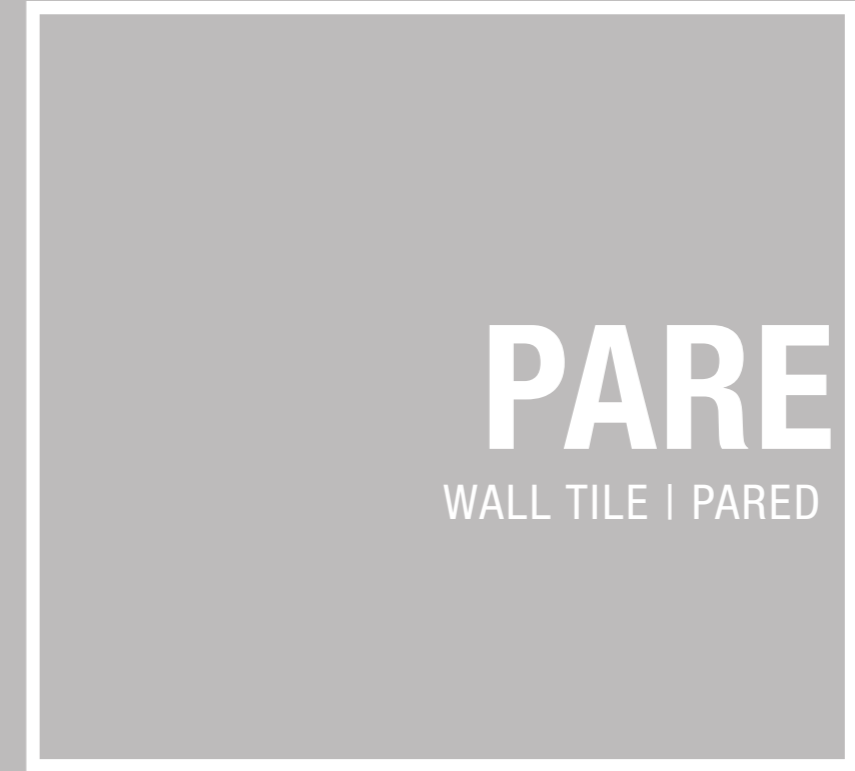


Mediterrâneo OFW MAT HARD 90x90 cm / 36x36"

PIETRA DI SAVOIE

Pietra Di Savoie SGR ACT
100x100 cm / 40x40"

Pietra Di Savoie SGR MAT HARD 100x100 cm / 40x40"



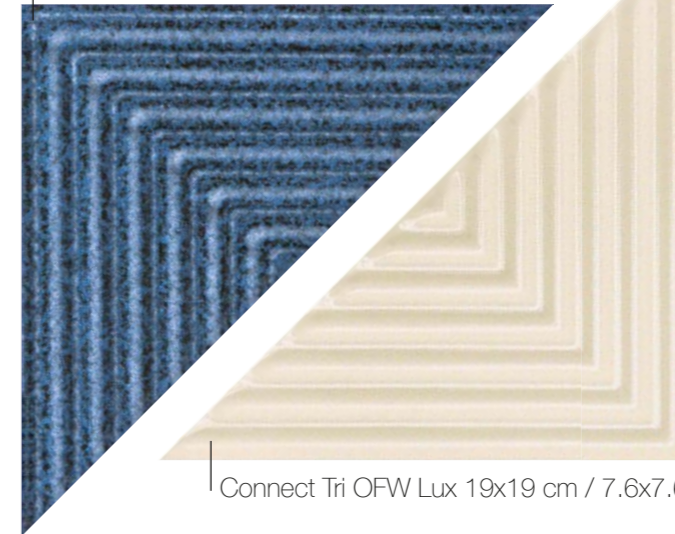
PAREDES
WALL TILE | PARED

CONNECT®

No cenário atual, tudo e todos estão conectados em tempo integral. A tecnologia tem esse poder e instiga cada vez mais os estímulos e a interação. A proposta dessa coleção é incorporar a conexão das peças nos ambientes, despertando a criatividade para ousar, misturar e personalizar. Aqui nenhum espaço será igual ao outro. Cada projeto vai refletir uma personalidade e despertar a conexão com um ambiente totalmente original e contemporâneo.



Connect Tri BL Lux 19x19 cm / 7.6x7.6"



Connect Tri OFW Lux 19x19 cm / 7.6x7.6"

In the current scenario, everything and everyone is connected full time. Technology has this power and increasingly instigates stimulation and interaction. The purpose of this collection is to incorporate the connection of the pieces in the areas, awakening creativity, to dare, to mix and to personalize. Here, no space will be like the other. Each project will reflect a personality and awaken the connection with a totally original and contemporary space.

En el escenario actual, todo y todos están conectados en tiempo integral. La tecnología tiene ese poder e instiga cada vez más los estímulos y la interacción. La propuesta de esa colección es incorporar la conexión de las piezas en los ambientes, despertando la creatividad para ousar, mezclar y personalizar. Aquí ningún espacio será igual al otro. Cada proyecto va a reflejar una personalidad y despertar la conexión con un ambiente totalmente original y contemporáneo.

CONNECT 19x19

CONNECT

Connect Tri SGR MATTE
19x19 cm / 7.6x7.6"

Connect Tri GR MATTE
19x19 cm / 7.6x7.6"

Connect Tri WH MATTE
19x19 cm / 7.6x7.6"

EVERY BRICK

Os tijolinhos estão em constante evolução, ganhando releituras modernas que os deixam no topo das preferências para uma decoração que busca fugir da mesmice. Essa coleção abre um novo caminho e apresenta bricks com design de madeira, pedra, cimento e outros com visual bem artístico. Esse conjunto de elementos permite ousar, mudar a perspectiva de um ambiente e dar o toque de personalidade desejado desde sempre e para sempre.

Bricks are constantly evolving, receiving modern upgrades that leave them at the top of the preferences for a decoration that is far from monotony. This collection opens a new path and presents bricks that reproduce wood, stone, cement and others with an artistic look. This set of elements allows you to dare, to change the perspective of a space and give the desired personal touch that you have always wanted, forever.

Los ladrillitos están en constante evolución, ganando relecturas modernas que los dejan en el tope de las preferencias para una decoración que busca huir de lo común. Esta colección abre un nuevo camino y presenta bricks con diseño de madera, piedra, cemento y otros con visual muy artístico. Ese conjunto de elementos permite osar, cambiar la perspectiva de un ambiente y dar el toque de personalidad deseado desde siempre y para siempre.

EVERY BRICK 8x25

Every Brick Cement AL 8x25 cm / 3.2x10"



EVERY BRICK 

MY BRICKS



Descolados e despretenhosos os bricks conquistaram seu espaço na decoração. O visual rústico aliado às releituras modernas fazem com que essa peça se integre facilmente aos ambientes, podendo se tornar parte do contexto ou ser o grande destaque. Essa coleção, apresenta o formato e o conceito de tijolinhos com o visual de madeiras, metais, pedras e cimentos, explorando todas as possibilidades. Assim, nenhum espaço vai passar em branco e todos vão ter um brick especial para chamar de seu.

Fun and unpretentious, bricks have earned their place in decor. The rustic look coupled with a modern twist make this piece easily integrate into spaces, where it can be part of the context or be the highlight. This collection presents the shape and the concept of bricks with the look of wood, metal, stone and cement, exploring all possibilities. This way, no space will go unnoticed and everyone will have their own special brick.

Informales y sin pretensiones los bricks conquistaron su espacio en la decoración. El visual rústico aliado a las releituras modernas hace que esa pieza se integre fácilmente a los ambientes, pudiendo volverse parte del contexto o ser el gran destacado. Esa colección, presenta el formato y el concepto de ladrillitos con el visual de maderas, metales, piedras y cementos, explorando todas las posibilidades. Así, ningún espacio va a quedar en blanco y todos van a tener un brick especial para llamar suyo.

MY BRICKS
8x25



MY BRICKS

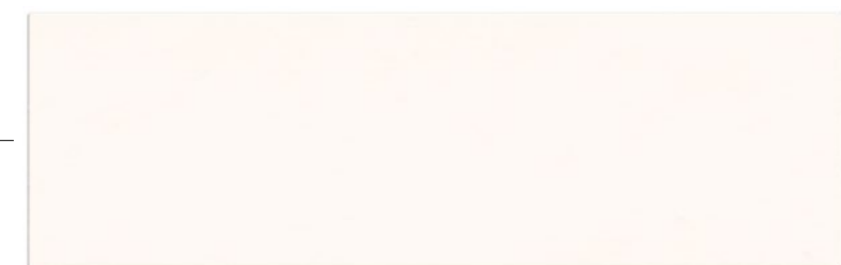
My Bricks ART TP Matte 8x25 cm / 3.2x10"



My Bricks ART SGR Matte 8x25 cm / 3.2x10"



My Bricks ART OFW Matte 8x25 cm / 3.2x10"

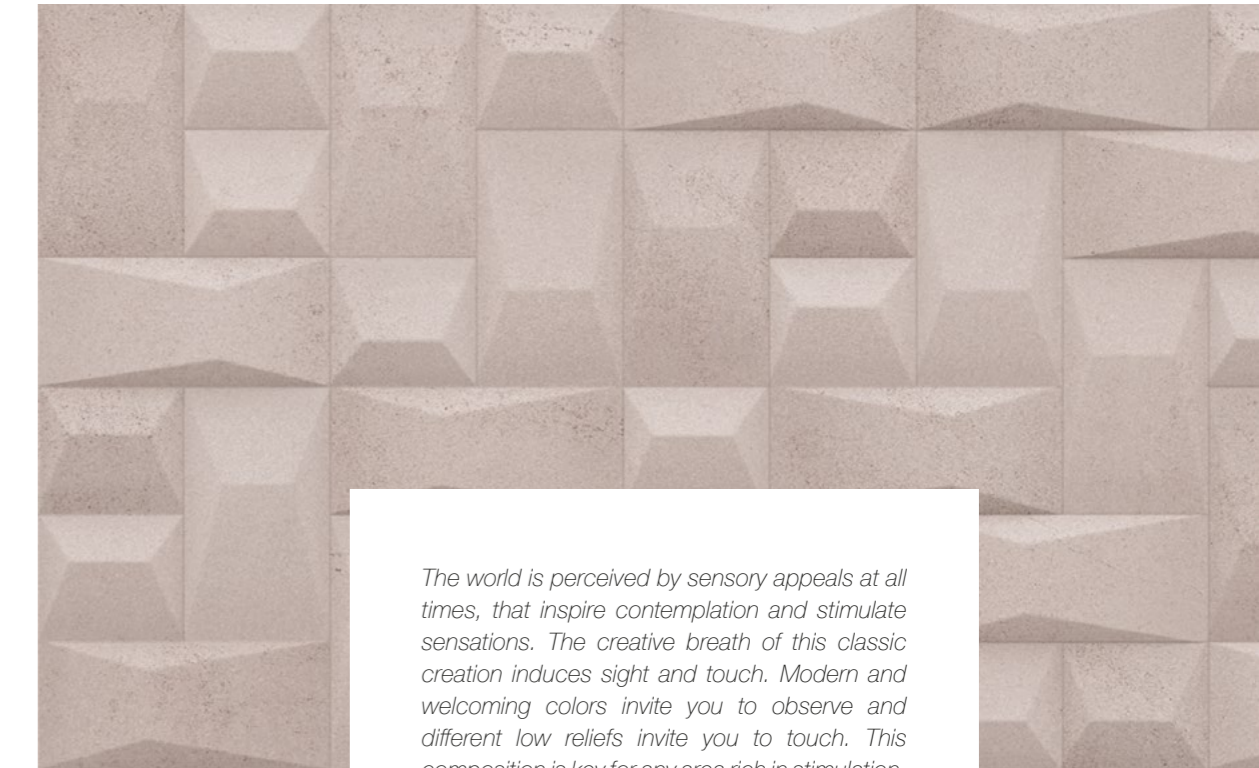




O mundo é percebido diariamente por apelos sensoriais que inspiram contemplação e estimulam sensações. O sopro criativo desta clássica criação induz ao visual e ao toque. Cores modernas e acolhedoras, convidam a observar e, diferentes formas em relevos baixos, convidam a tocar. Essa composição é certa para um ambiente rico em estímulos, com um visual encantador e cheio de simpatia.

SENSORIAL

Cores e relevos que
estimulam sensações
Colors and reliefs that stimulate sensations
Colores y relevos que estimulan sensaciones



The world is perceived by sensory appeals at all times, that inspire contemplation and stimulate sensations. The creative breath of this classic creation induces sight and touch. Modern and welcoming colors invite you to observe and different low reliefs invite you to touch. This composition is key for any area rich in stimulation, with an enchanting look, full of charm.

El mundo es percibido diariamente por atractivos sensoriales que inspiran contemplación y estimulan sensaciones. El sopro creativo de esta clásica creación induce al visual y al tacto. Colores modernos y acogedores, invitan a ver, y diferentes formas en relieves bajos, invitan a tocar. Esa composición es certera para un ambiente rico en estímulos, con un visual encantador y lleno de simpatía.

SENSORIAL
33x100



SENSORIAL*

SENSORIAL*



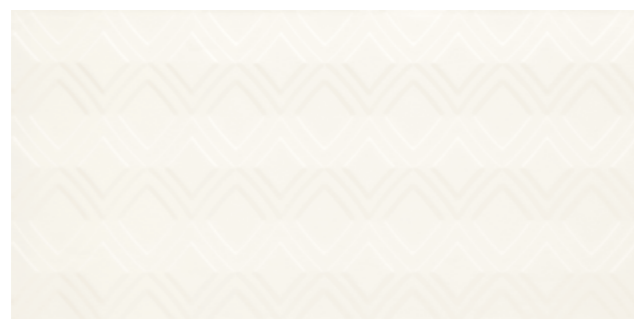
Sensorial Cubo OFW LUX 33x100 cm / 13x44"



CORES **E** FORMATOS

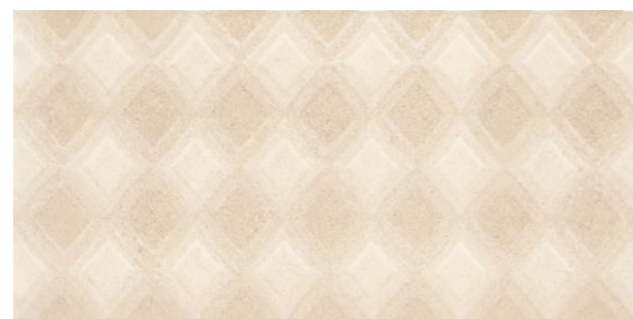
COLORS AND SIZES | COLORES Y FORMATOS





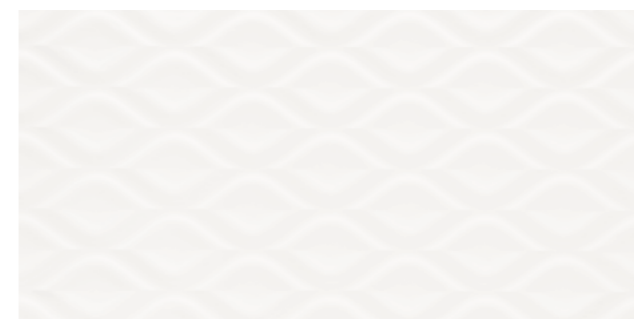
Charm Diamond WH
30x60 cm / 12x24"

MATTE RET
PEI 0
V2



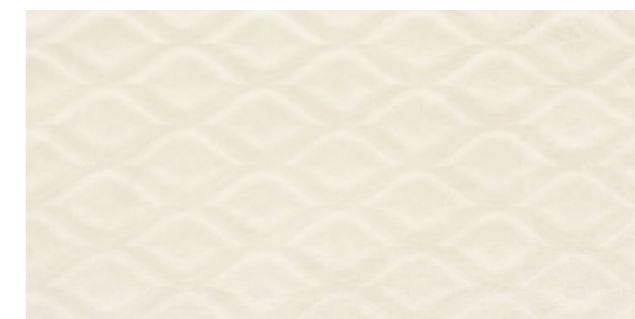
Charm Diamond BE
30x60 cm / 12x24"

MATTE RET
PEI 0
V2



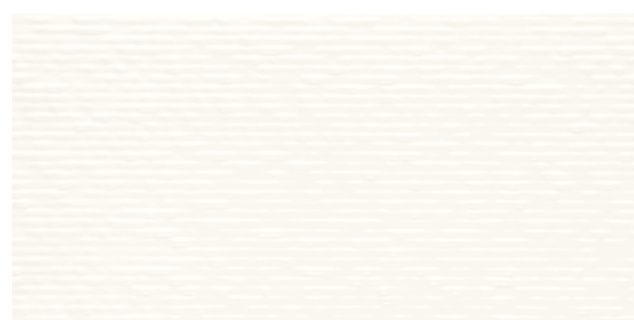
Charm Kiss WH
30x60 cm / 12x24"

MATTE RET
PEI 0
V2



Charm Kiss SBE
30x60 cm / 12x24"

MATTE RET
PEI 0
V2



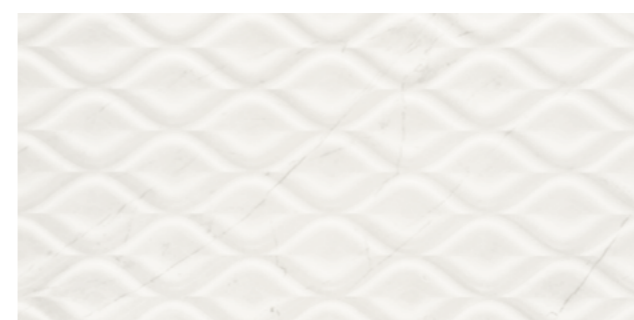
Charm Line WH
30x60 cm / 12x24"

MATTE RET
PEI 0
V1



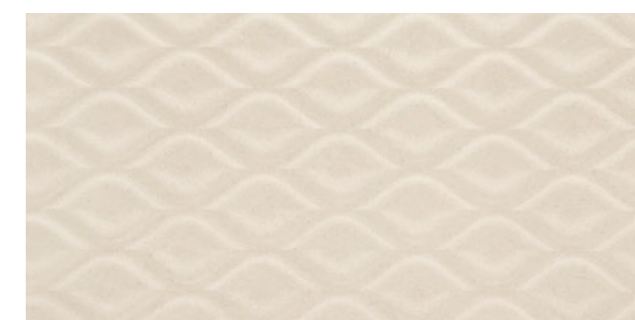
Charm Line BE
30x60 cm / 12x24"

MATTE RET
PEI 0
V2



Charm Kiss OFW
30x60 cm / 12x24"

MATTE RET
PEI 0
V2



Charm Kiss BE
30x60 cm / 12x24"

MATTE RET
PEI 0
V2



Charm Cubic WH
30x60 cm / 12x24"

MATTE RET
PEI 0
V1



Charm Cubic GR
30x60 cm / 12x24"

MATTE RET
PEI 0
V2

PEI 0
Uso em paredes.
Use on walls.
Uso en paredes.

RET
Retificado
Rectified / Rectificado

MATTE

V2
Variação baixa
Slight variation
Variación baja

V1
Aparência uniforme
Uniform appearance
Aparência uniforme

Explore as inúmeras possibilidades de composição

Explore many possibilities of composition

Explore las numerosas opciones de composicion



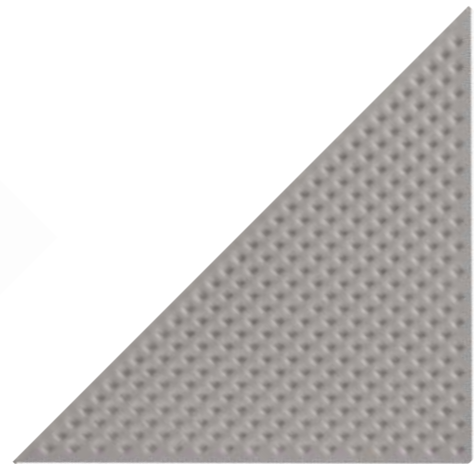
Connect Tri WH
19x19 cm / 7,6x7,6"

MATTE RET
USO 1
V1



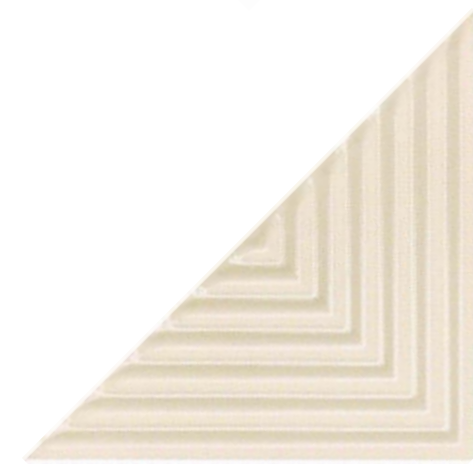
Connect Tri SGR
19x19 cm / 7,6x7,6"

MATTE RET
USO 1
V1



Connect Tri GR
19x19 cm / 7,6x7,6"

MATTE RET
USO 1
V1



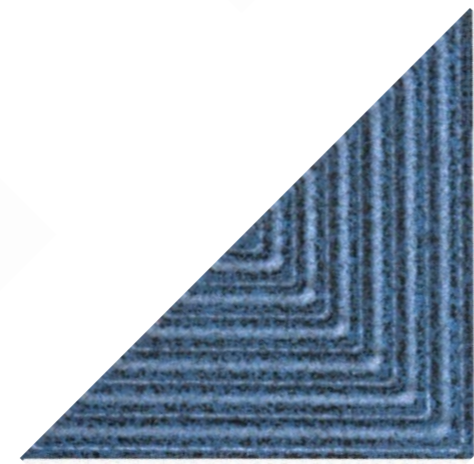
Connect Tri OFW
19x19 cm / 7,6x7,6"

LUX RET
USO 1
V1



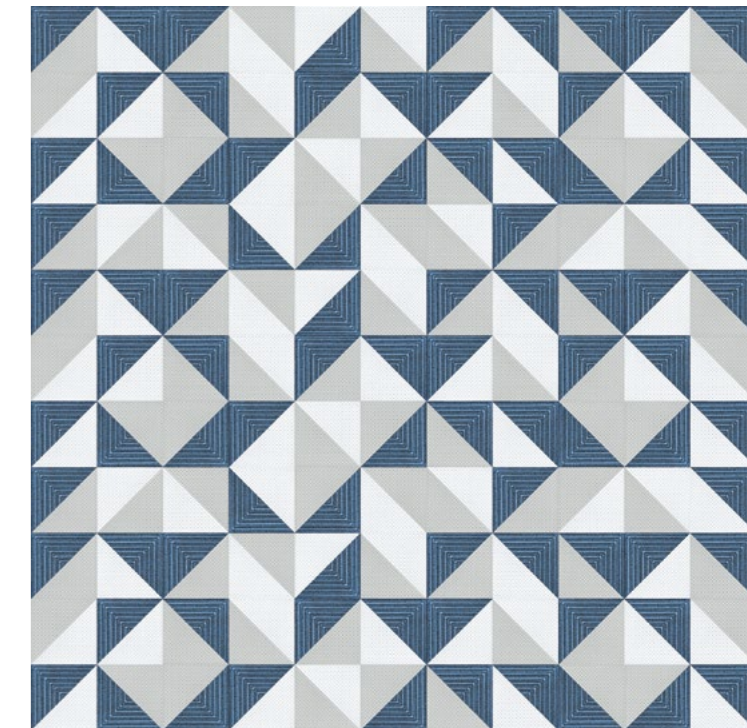
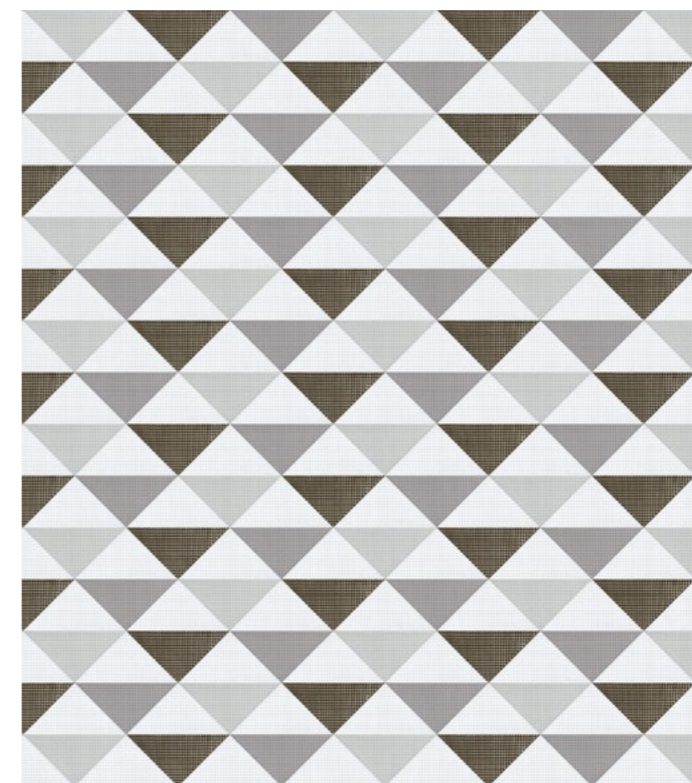
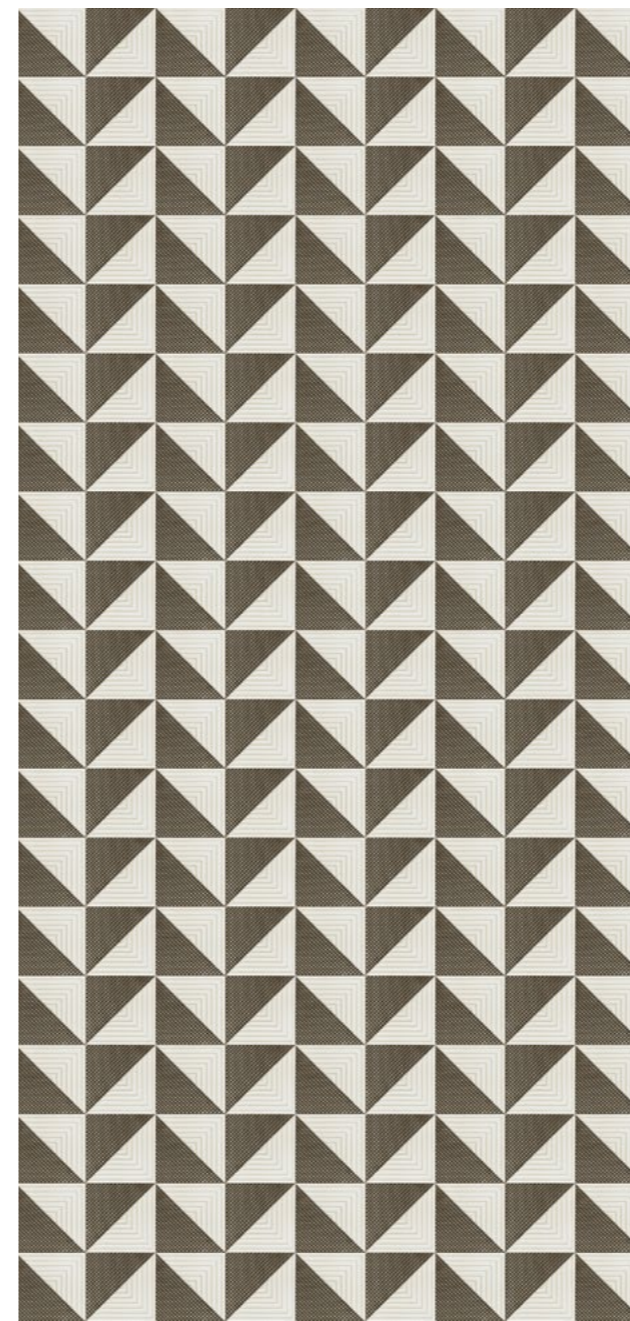
Connect Tri Steel
19x19 cm / 7,6x7,6"

LUX RET
USO 1
V1



Connect Tri BL
19x19 cm / 7,6x7,6"

LUX RET
USO 1
V3



19x19

V3

V1

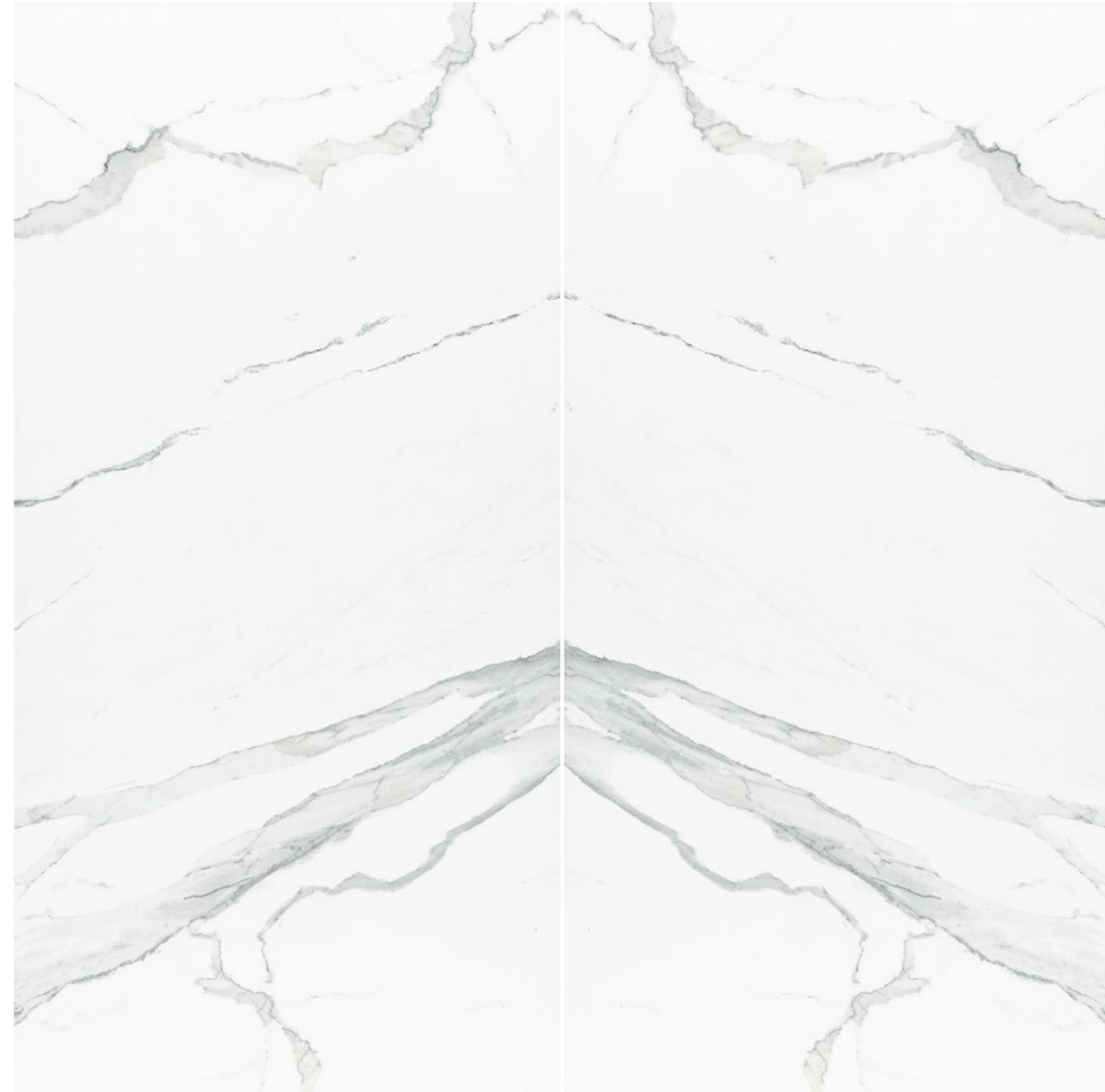
USO 1
Uso em paredes.
Use on walls.
Uso en paredes.

RET
Retificado
Rectified / Rectificado

MATTE
LUX
Brilho
Glossy / Brillante

V3
Variação moderada
Moderate variation
Variación moderada

V1
Aparência uniforme
Uniform appearance
Aparência uniforme



Duomo Marmo Open Book
120x240 cm / 48x96"

POL RET
USO 5
V3



Duomo Marmo Open Book POL 120x240 cm / 48x96"

120x240

V3

USO 5

Todas as dependências residenciais e ambientes comerciais de tráfego médio, sendo que produtos polidos em ambientes comerciais devem ser aplicados em locais sem trânsito de equipamentos e sem acesso a áreas externas.

All residential and commercial areas of average traffic, all polished products in commercial areas must be installed in places without any contact with traffic of equipments or external areas.

Todas las dependencias residenciales y ambientes comerciales de tráfico medio, los productos pulidos deben aplicarse en lugares sin tráfico de equipos o acceso a las áreas externas.

RET

Retificado
Rectified / Rectificado

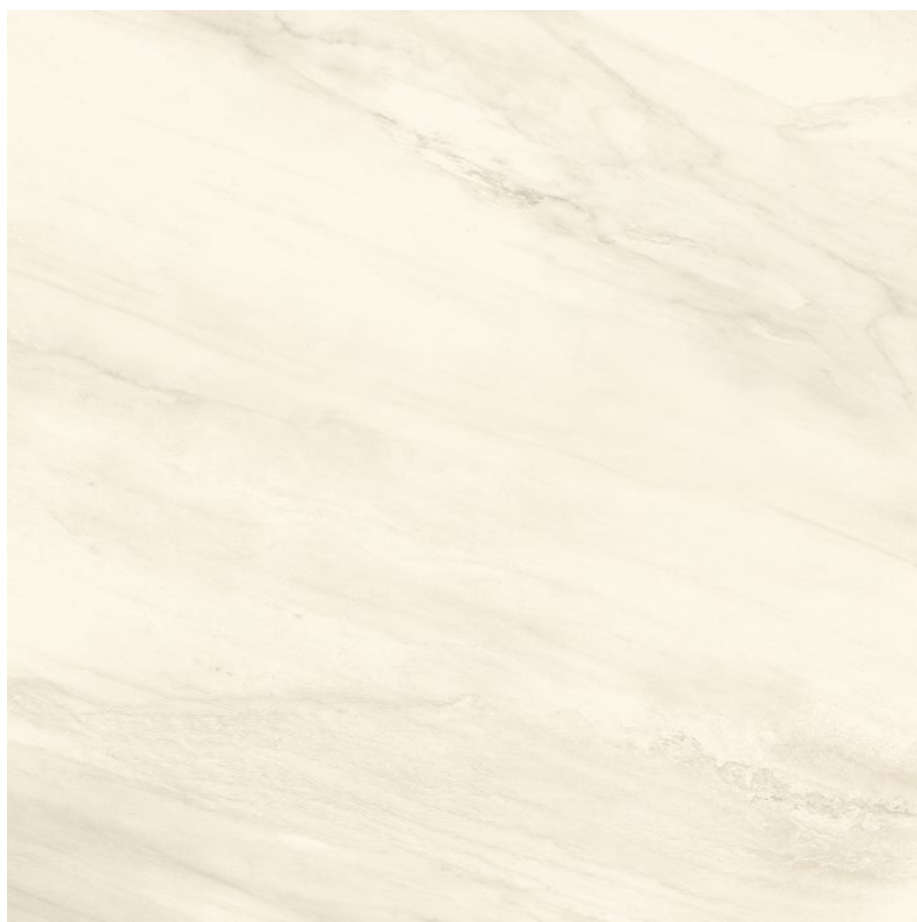
POL

Polido
Polished / Pulido

V3

Variação moderada
Moderate variation
/ Variación moderada

Variação visual
Visual variation | Variación visual



Essenza WH
120x120 cm / 48x48"



Essenza BK
120x120 cm / 48x48"



Essenza WH
120x120 cm / 48x48"

Essenza BK
120x120 cm / 48x48"

USO 5

Todas as dependências residenciais e ambientes comerciais de tráfego médio, sendo que produtos polidos em ambientes comerciais devem ser aplicados em locais sem trânsito de equipamentos e sem acesso a áreas externas.

All residential and commercial areas of average traffic, all polished products in commercial areas must be installed in places without any contact with traffic of equipments or external areas.

Todas las dependencias residenciales y ambientes comerciales de tráfico medio, los productos pulidos deben aplicarse en lugares sin tráfico de equipos o acceso a las áreas externas.

RET
Retificado
Rectified / Rectificado

MATTE

POL
Polido
Polished / Pulido

V3
Variação moderada
Moderate variation / Variación moderada

120x120 V3

EVERY BRICK

Revestimento cerâmico
Ceramic tile | Revestimento cerámico



Every Brick Cement AL 8x25 cm / 3.2x10"



Every Brick Marble WH
8x25 cm / 3.2x10"

MATTE BOLD
PEI 4
V3



Every Brick Cement GR
8x25 cm / 3.2x10"

MATTE BOLD
PEI 4
V3



Every Brick Stone GR
8x25 cm / 3.2x10"

MATTE BOLD
PEI 4
V3



Every Brick Stone DGR
8x25 cm / 3.2x10"

MATTE BOLD
PEI 4
V3



Every Brick Stone SGN
8x25 cm / 3.2x10"

MATTE BOLD
PEI 4
V3



Every Brick Stone DBW
8x25 cm / 3.2x10"

MATTE BOLD
PEI 4
V3



Every Brick Cement AL
8x25 cm / 3.2x10"

MATTE BOLD
PEI 4
V3



Every Brick Stone BE
8x25 cm / 3.2x10"

MATTE BOLD
PEI 4
V3



Every Brick Wood BW
8x25 cm / 3.2x10"

MATTE BOLD
PEI 4
V3



Every Brick Stone BW
8x25 cm / 3.2x10"

MATTE BOLD
PEI 4
V3



Every Brick Steel GD
8x25 cm / 3.2x10"

MATTE BOLD
PEI 4
V3



Every Brick Steel BW
8x25 cm / 3.2x10"

MATTE BOLD
PEI 4
V3

8x25

V3

PEI 4

Uso em todas as dependências residenciais e ambientes comerciais de tráfego médio.

Use in all residential areas and comercial ambient, provides a médium degree of resistance of wearing.

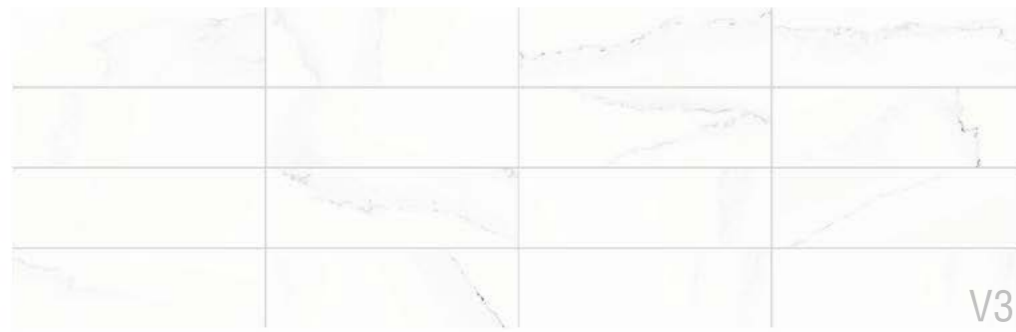
Todas las instalaciones residenciales y comerciales de tránsito mediana.

BOLD

Não retificado
No Rectified / No Rectificado

MATTE

V3
Variação moderada
Moderate variation / Variación moderada



Every Brick Marble WH

V3



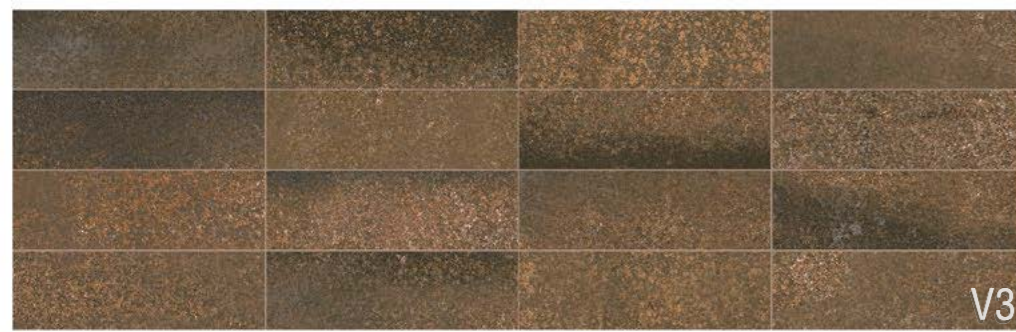
Every Brick Cement GR

V3



Every Brick Cement AL

V3



Every Brick Steel BW

V3



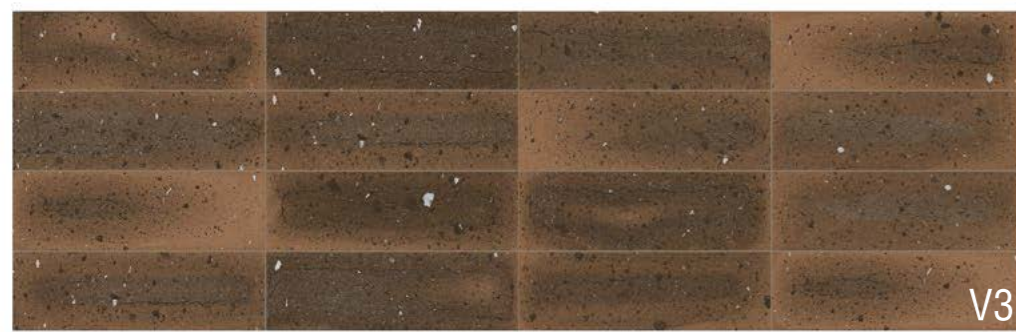
Every Brick Stone GR

V3



Every Brick Stone BE

V3



Every Brick Stone DBW

V3



Every Brick Stone DGR

V3



Every Brick Steel GD

V3



Every Brick Stone BW

V3



Every Brick Stone SGN

V3



Every Brick Wood BW

V3

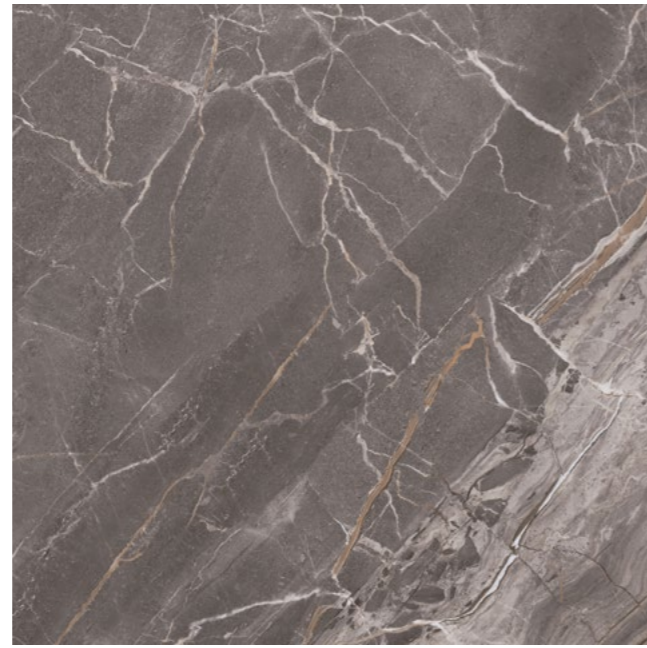
EVERY BRICK 8x25

8x25 V3



Lumina WH
100x100 cm / 40x40"

ACT RET
POL RET
USO 5
V3



Lumina DGR
100x100 cm / 40x40"

ACT RET
POL RET
USO 5
V3



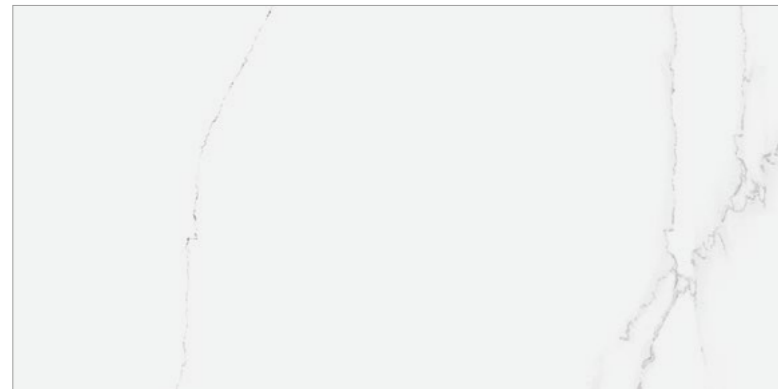
Lumina BW
100x100 cm / 40x40"

ACT RET
POL RET
USO 5
V3



Lumina BK
100x100 cm / 40x40"

ACT RET
POL RET
USO 5
V3



Lumina WH
60x120 cm / 24x48"

ACT RET
POL RET
USO 5
V3



Lumina DGR
60x120 cm / 24x48"

ACT RET
POL RET
USO 5
V3



Lumina BW
60x120 cm / 24x48"

ACT RET
POL RET
USO 5
V3



Lumina BK
60x120 cm / 24x48"

ACT RET
POL RET
USO 5
V3

USO 5

Todas as dependências residenciais e ambientes comerciais de tráfego médio, sendo que produtos polidos em ambientes comerciais devem ser aplicados em locais sem trânsito de equipamentos e sem acesso a áreas externas.

All residential and commercial areas of average traffic, all polished products in commercial areas must be installed in places without any contact with traffic of equipments or external areas.

Todas las dependencias residenciales y ambientes comerciales de tráfico medio, los productos pulidos deben aplicarse en lugares sin tráfico de equipos o acceso a las áreas externas.

RET

Retificado
Rectified / Rectificado

POL

Polido
Polished / Pulido

ACT

Acetinado
Satin / Satinado

V3

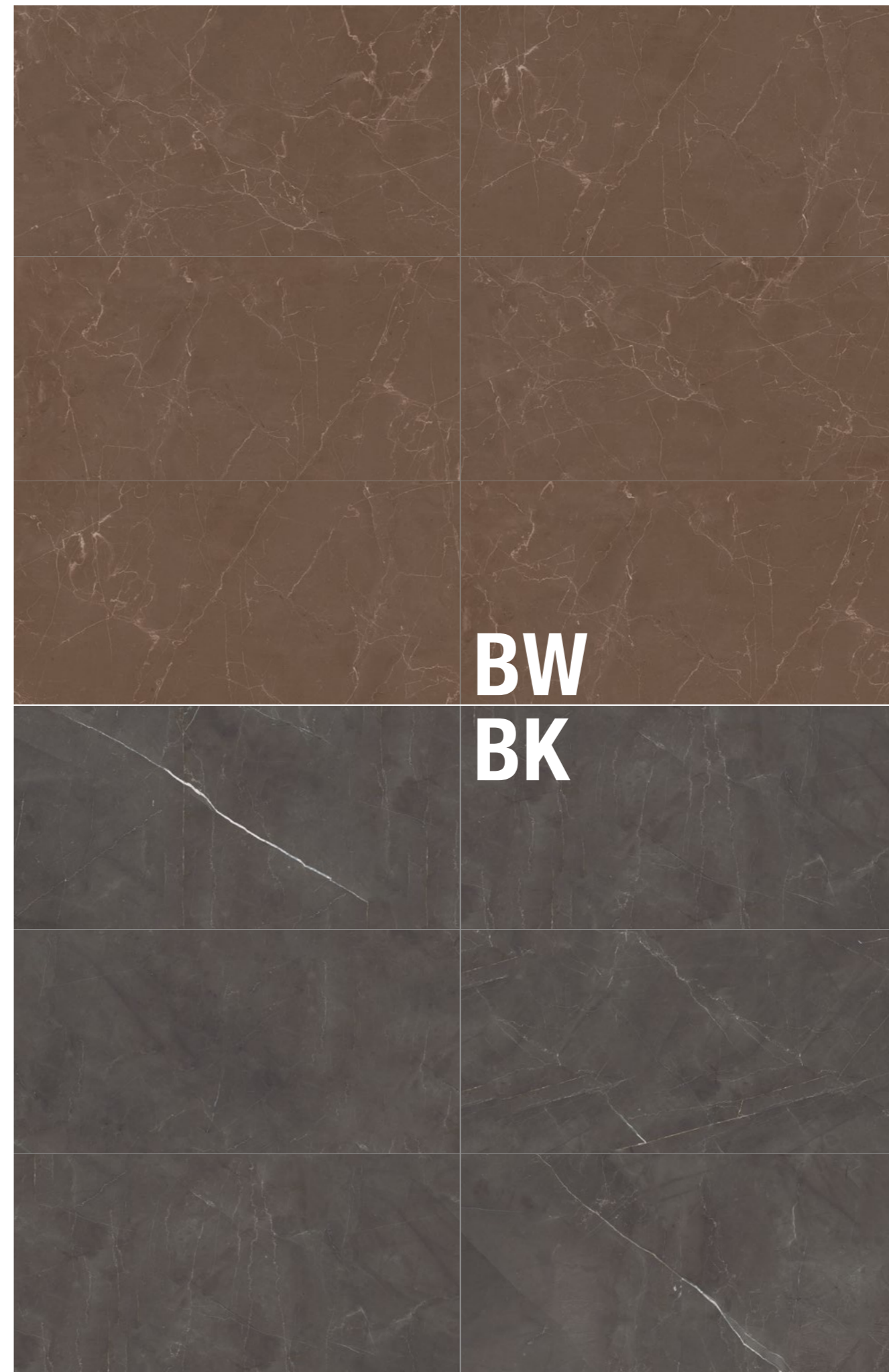
Variação moderada
Moderate variation / Variación moderada

100x100
60x120
V3

LUMINA[®]

Porcelanato

Porcelain tile | Porcelanato



100x100
60x120

V3

LUMINA*

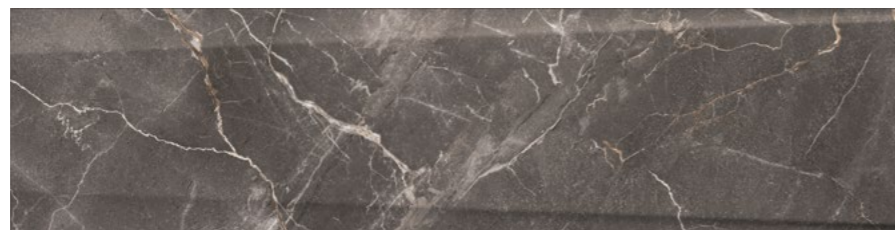
Porcelanato para parede
Porcelain tile for wall | Porcelanato para pared


Clássico



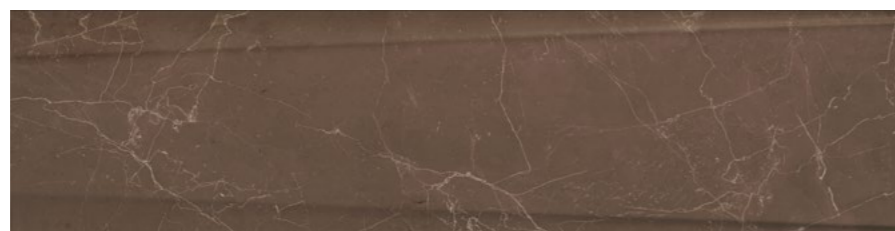
Lumina Decor WH
30x120 cm / 12x48"

ACT RET
USO 1
V3



Lumina Decor DGR
30x120 cm / 12x48"

ACT RET
USO 1
V3



Lumina Decor BW
30x120 cm / 12x48"

ACT RET
USO 1
V3



Lumina Decor BK
30x120 cm / 12x48"

ACT RET
USO 1
V3



Lumina Decor WH ACT 30x120/12x48"

USO 1
Usos em paredes
Use on walls
Usos en paredes

RET
Retificado
Rectified / Rectificado
ACT
Acetinado
Satin / Satinado

V3
Variação moderada
Moderate variation / Variación moderada

33x120

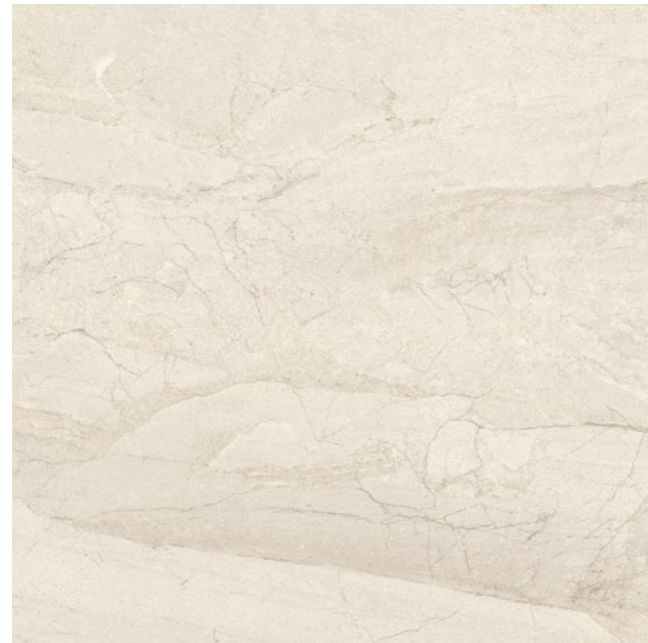
V3

MEDITERRÂNEO

Porcelanato
Porcelain tile | Porcelanato



Variação visual
Visual variation | Variación visual



ACT RET
POL RET
MAT HARD RET
USO 5
V3

Mediterrâneo OFW
90x90 cm / 36x36"



ACT RET
POL RET
MAT HARD RET
USO 5
V3

Mediterrâneo SBE
90x90 cm / 36x36"



ACT RET
POL RET
MAT HARD RET
USO 5
V3

Mediterrâneo GR
90x90 cm / 36x36"

RET
Retificado
Rectified / Rectificado

POL
Polido
Polished / Pulido

ACT
Acetinado
Satin / Satinado

MAT
Matte

HARD
Antiderrapante
Anti-slip / Antideslizante

V3
Variação moderada
Moderate variation / Variación moderada

USO 5
Todas as dependências residenciais e ambientes comerciais de tráfego médio, sendo que produtos polidos em ambientes comerciais devem ser aplicados em locais sem trânsito de equipamentos e sem acesso a áreas externas.

All residential and commercial areas of average traffic, all polished products in commercial areas must be installed in places without any contact with traffic of equipments or external areas.

Todas las dependencias residenciales y ambientes comerciales de tráfico medio, los productos pulidos deben aplicarse en lugares sin tráfico de equipos o acceso a las áreas externas.



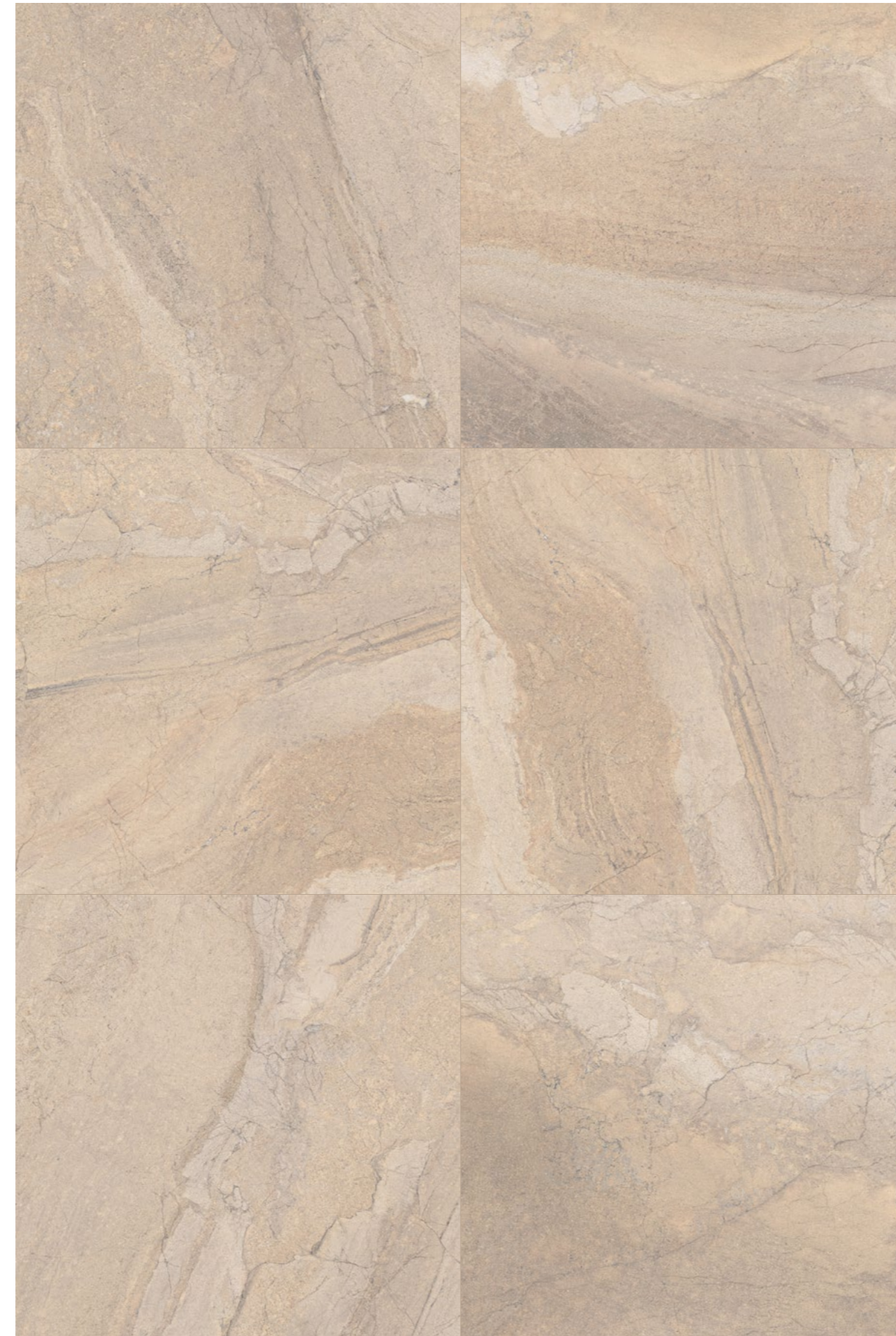
Mediterrâneo GR
90x90 cm / 36x36"

90x90 V3

Varição visual
Visual variation | Variación visual



Mediterrâneo OFW POL 90x90 cm / 36x36"



Mediterrâneo SBE
90x90 cm / 36x36"



MEDITERRÂNEO Porcelanato
Porcelain tile | Porcelain

Mediterrâneo OFW
90x90 cm / 36x36"

90x90

V3

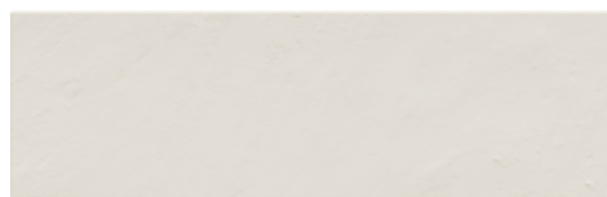
MY BRICKS

Revestimento cerâmico
Ceramic tile | Revestimento cerâmico



My Bricks ART OFW
8x25 cm / 3.2x10"

MATTE BOLD
PEI 4
V3



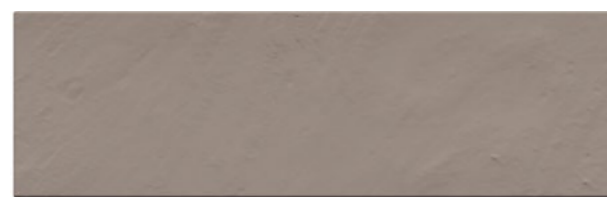
My Bricks ART SGR
8x25 cm / 3.2x10"

MATTE BOLD
PEI 4
V3



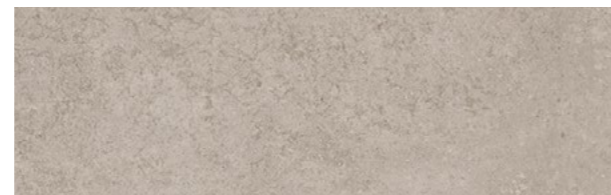
My Bricks ART GR
8x25 cm / 3.2x10"

MATTE BOLD
PEI 4
V3



My Bricks ART TP
8x25 cm / 3.2x10"

MATTE BOLD
PEI 4
V3



My Bricks Cement SGR
8x25 cm / 3.2x10"

MATTE BOLD
PEI 4
V3



My Bricks Stone GR
8x25 cm / 3.2x10"

MATTE BOLD
PEI 4
V3



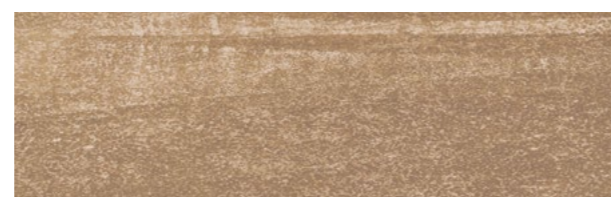
My Bricks Wood BE
8x25 cm / 3.2x10"

MATTE BOLD
PEI 4
V3



My Bricks Stone DBE
8x25 cm / 3.2x10"

MATTE BOLD
PEI 4
V3



My Bricks Steel BW
8x25 cm / 3.2x10"

MATTE BOLD
PEI 4
V4



My Bricks Cement SGR

V3



My Bricks Stone DBE

V3



My Bricks Wood BE

V3



My Bricks Steel BW

V4



My Bricks Stone GR

V3

8x25

V3

V4

PEI 4

Useo em todas as dependências residenciais e ambientes comerciais de tráfego médio.

Use in all residential areas and comercial ambient, provides a médium degree of resistance of wearing.

Todas las instalaciones residenciales y comerciales de tránsito mediana.

BOLD

Não retificado
No Rectified / No Rectificado

MATTE

V3
Variação moderada
Moderate variation / Variación moderada

V4
Variação alta
High variation / Variación alta

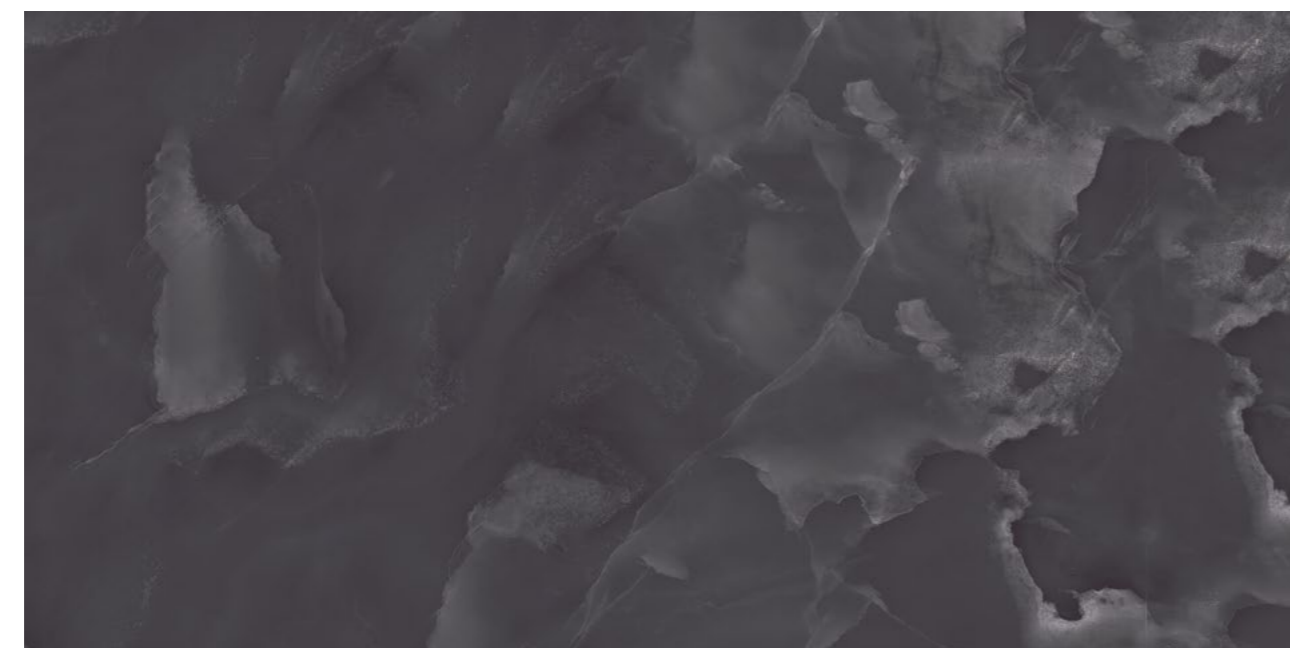


Onice AL
60x120 cm / 24x48"

ACT RET
POL RET
USO 5
V3

Onice AL
60x120 cm / 24x48"

Onice BK
60x120 cm / 24x48"



Onice BK
60x120 cm / 24x48"

POL RET
USO 5
V3

RET
Retificado
Rectified / Rectificado

POL
Polido
Polished / Pulido

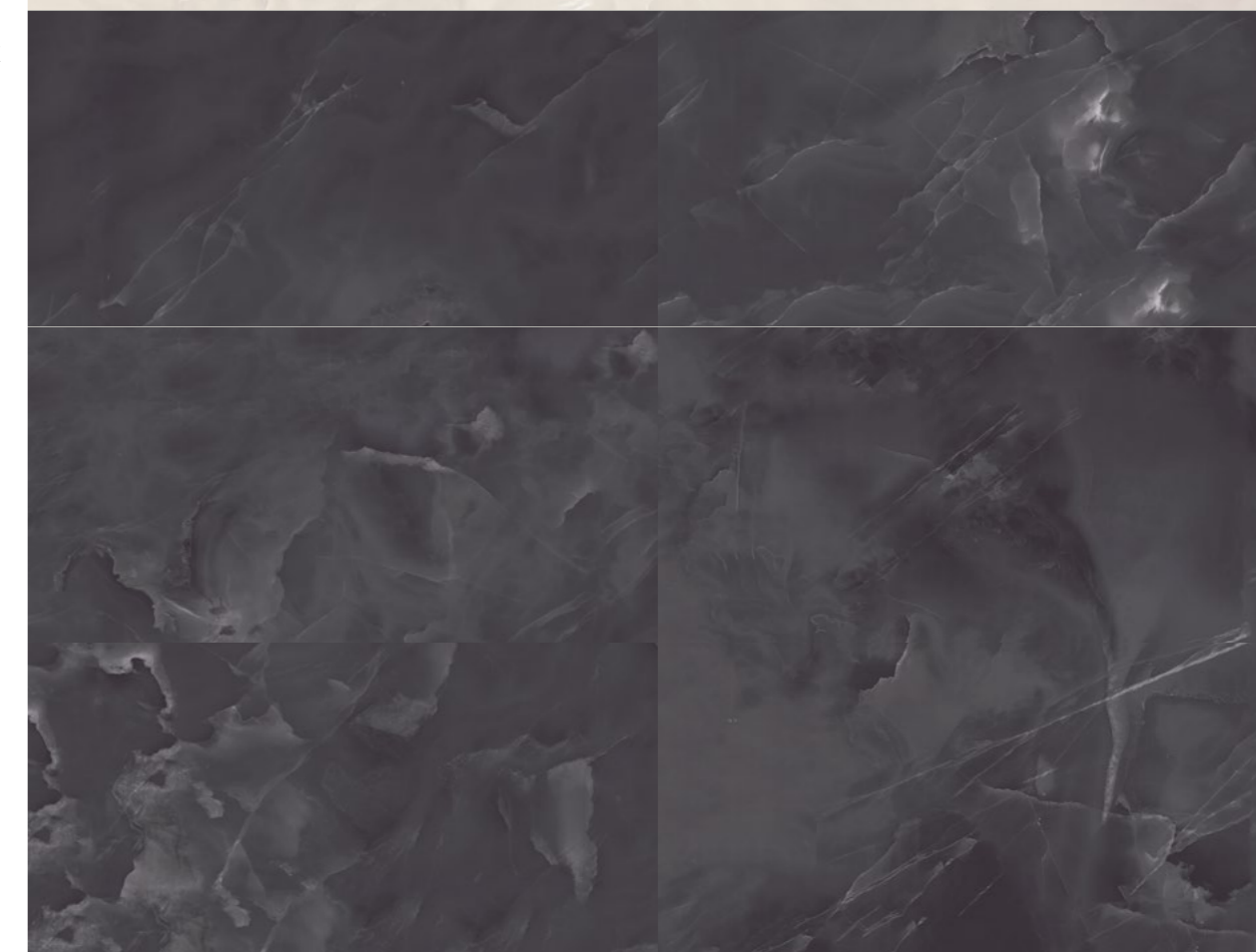
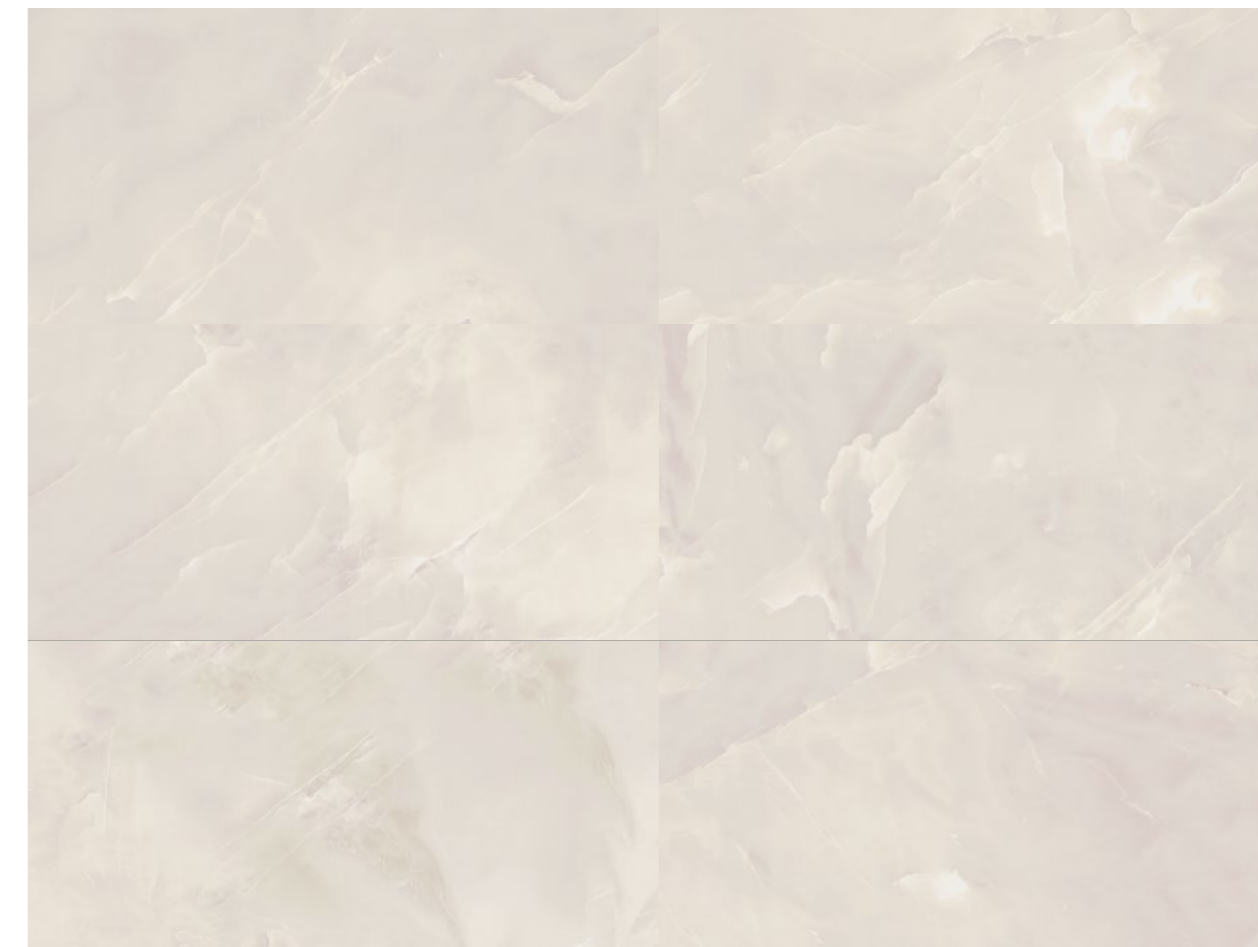
ACT
Acetinado
Satin / Satinado

V3
Variação moderada
Moderate variation / Variación moderada

USO 5
Todas as dependências residenciais e ambientes comerciais de tráfego médio, sendo que produtos polidos em ambientes comerciais devem ser aplicados em locais sem trânsito de equipamentos e sem acesso a áreas externas.

All residential and commercial areas of average traffic, all polished products in commercial areas must be installed in places without any contact with traffic of equipments or external areas.

Todas las dependencias residenciales y ambientes comerciales de tráfico medio, los productos pulidos deben aplicarse en lugares sin tráfico de equipos o acceso a las áreas externas.



60x120 V3

PIETRA DI SAVOIE

Porcelanato
Porcelain tile | Porcelanato



Varição visual
Visual variation | Variación visual



Pietra Di Savoie GR
100x100 cm / 40x40"

MAT HARD RET
ACT RET
POL RET
USO 5
V3



Pietra Di Savoie SGR
100x100 cm / 40x40"

MAT HARD RET
ACT RET
POL RET
USO 5
V3



Pietra Di Savoie GR
60x120 cm / 24x48"

ACT RET
POL RET
USO 5
V3



Pietra Di Savoie SGR
60x120 cm / 24x48"

ACT RET
POL RET
USO 5
V3



Pietra Di Savoie GR
100x100 cm / 40x40"



Pietra Di Savoie SGR ACT 100x100 / 40x40"

100x100
60x120

V3

USO 5

Todas as dependências residenciais e ambientes comerciais de tráfego médio, sendo que produtos polidos em ambientes comerciais devem ser aplicados em locais sem trânsito de equipamentos e sem acesso a áreas externas.

All residential and commercial areas of average traffic, all polished products in commercial areas must be installed in places without any contact with traffic of equipments or external areas.

Todas las dependencias residenciales y ambientes comerciales de tráfico medio, los productos pulidos deben aplicarse en lugares sin tráfico de equipos o acceso a las áreas externas.

RET

Retificado
Rectified / Rectificado

POL

Polido
Polished / Pulido

ACT

Acetinado
Satin / Satinado

V3

Varição moderada
Moderate variation / Variación moderada

HARD

Antiderrapante
Anti-slip / Antideslizante

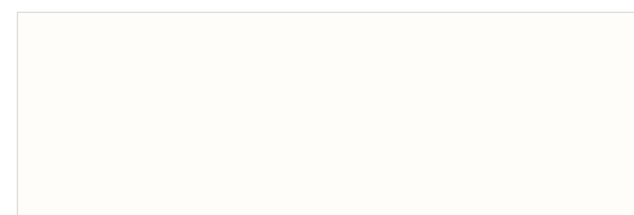
MAT

Matte

CUBO

CURVA

FORMA



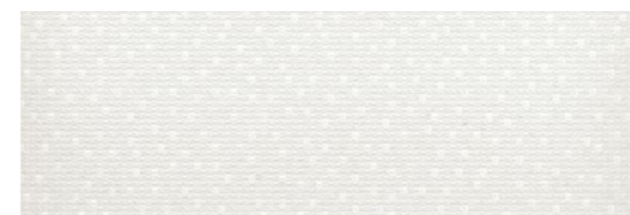
Sensorial WH
33x100 cm / 12x44"

LLX RET
MATTE RET
PEI 0
V1



Sensorial SBE
33x100 cm / 12x44"

LLX RET
MATTE RET
PEI 0
V1



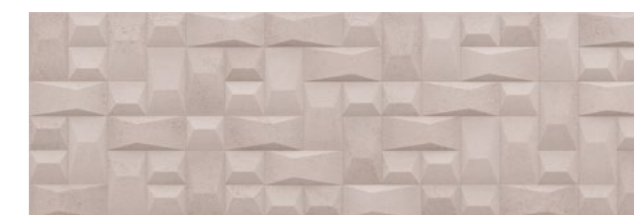
Sensorial Cubo WH
33x100 cm / 12x44"

MLX RET
PEI 0
V2



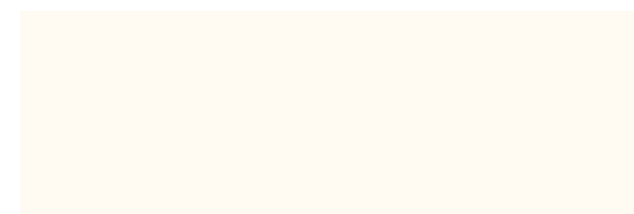
Sensorial Curva WH
33x100 cm / 12x44"

MATTE RET
PEI 0
V3



Sensorial Forma SBE
33x100 cm / 12x44"

MATTE RET
PEI 0
V3



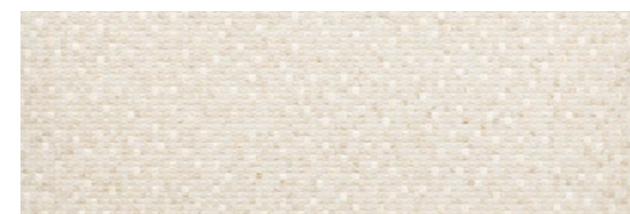
Sensorial OFW
33x100 cm / 12x44"

LLX RET
MATTE RET
PEI 0
V1



Sensorial Tartan
33x100 cm / 12x44"

LLX RET
MATTE RET
PEI 0
V1



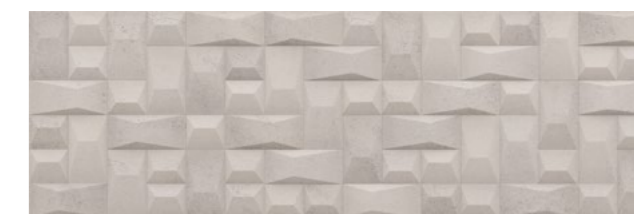
Sensorial Cubo OFW
33x100 cm / 12x44"

MLX RET
PEI 0
V3



Sensorial Curva OFW
33x100 cm / 12x44"

MATTE RET
PEI 0
V2



Sensorial Forma SGR
33x100 cm / 12x44"

MATTE RET
PEI 0
V3



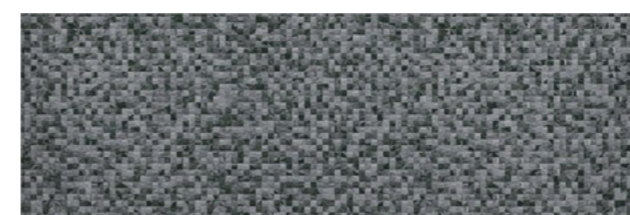
Sensorial GR
33x100 cm / 12x44"

LLX RET
MATTE RET
PEI 0
V1



Sensorial DGR
33x100 cm / 12x44"

LLX RET
MATTE RET
PEI 0
V1



Sensorial Cubo DGR
33x100 cm / 12x44"

MLX RET
PEI 0
V3



Sensorial Curva SGR
33x100 cm / 12x44"

MATTE RET
PEI 0
V2



Sensorial Forma DGR
33x100 cm / 12x44"

MATTE RET
PEI 0
V1

33x100

V3

V2

V1

RET
Retificado
Rectified / Rectificado

LUX
Brilho
Glossy / Brillante

MATTE

MLX
Matte-Lux - Superfície com
regiões foscas e brilhantes
(mistura).
*Matte-Glossy - Surface with
matte and glossy areas
(mixture). / Matte-Brilho -
Superfície com áreas brilhantes y
matte (mezcla).*

PEI 0
Uso em paredes.
Use on walls.
Uso en paredes.

V3
Variação moderada
*Moderate variation
/ Variación moderada*

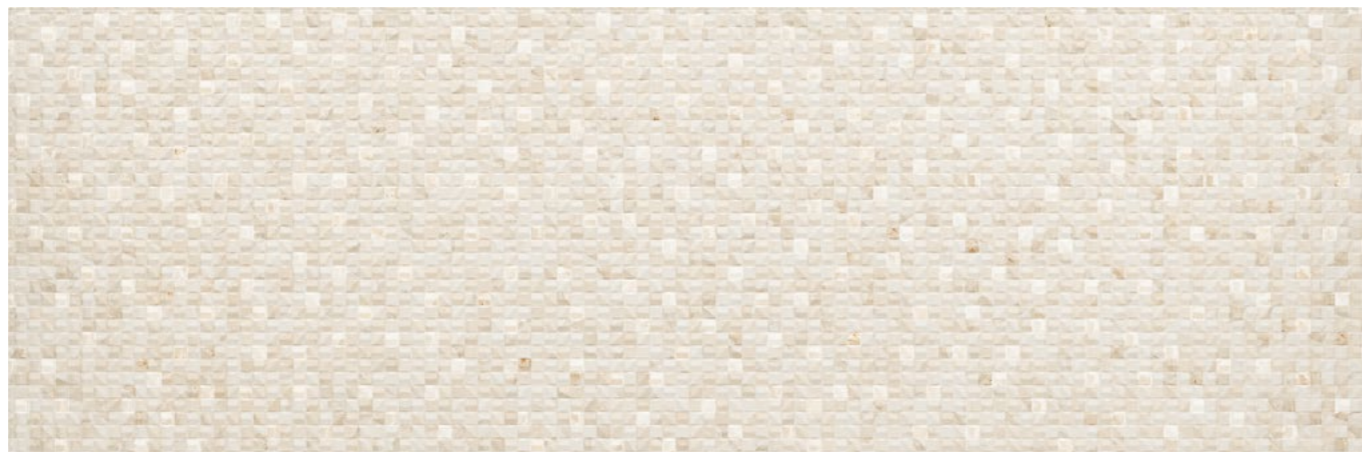
V2
Variação baixa
*Slight variation
/ Variación baja*

V1
Aparência uniforme
*Uniform appearance
/ Aparência uniforme*

SENSORIAL®

Parede
Wall tile | Pared

CUBO



CURVA



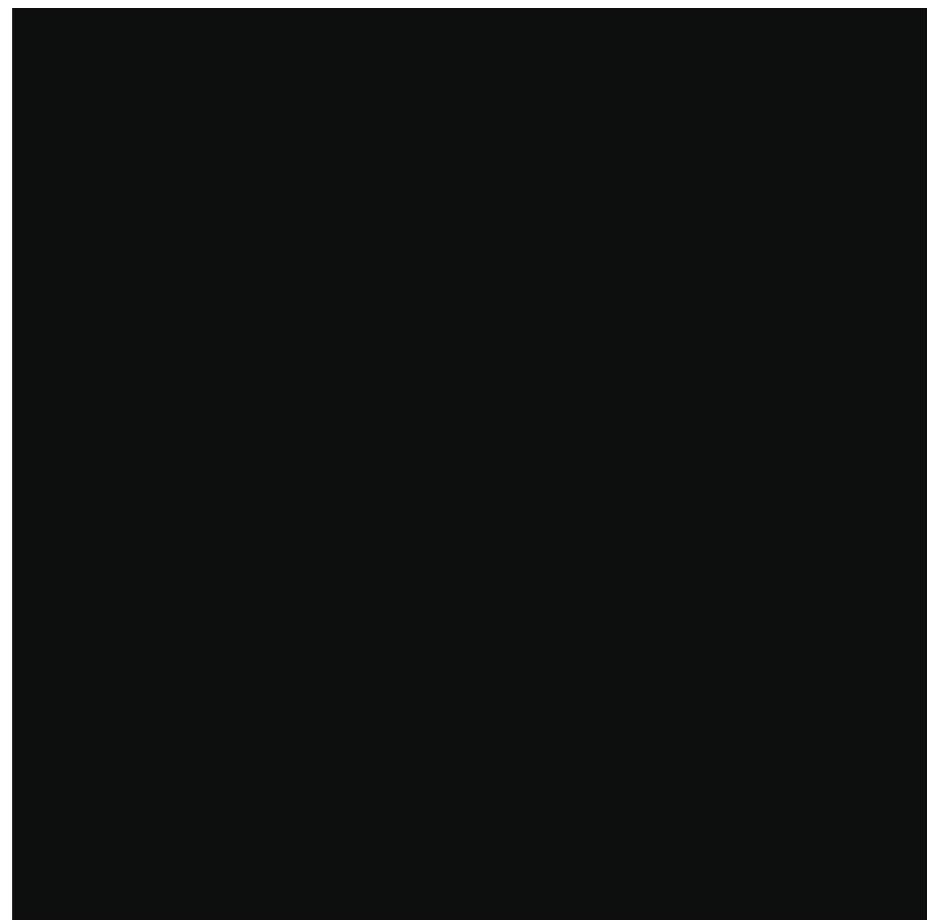
FORMA



Onice AL POL 60x120 cm / 24x48"

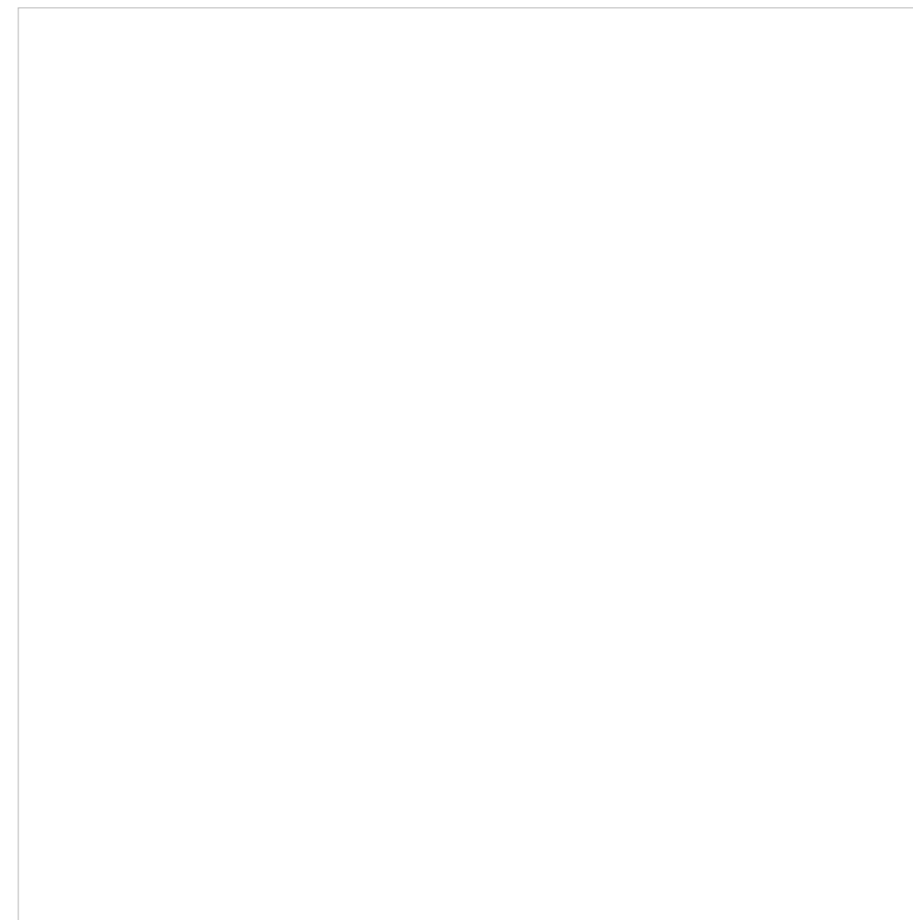
Sensorial Cubo MLX Matte 33x100 cm / 13x44"

SENSORIAL
33x100



Jet Black
100x100 cm / 40x40"

POL RET
USO 4
V1



Jet White
100x100 cm / 40x40"

POL RET
USO 5
V1

100x100 V1

USO 4

Todas as dependências residenciais.

All residential areas.

Todas las dependencias residenciales.

USO 5

Todas as dependências residenciais e ambientes comerciais de tráfego médio, sendo que produtos polidos em ambientes comerciais devem ser aplicados em locais sem trânsito de equipamentos e sem acesso a áreas externas.

All residential and commercial areas of average traffic, all polished products in commercial areas must be installed in places without any contact with traffic of equipments or external areas.

Todas las dependencias residenciales y ambientes comerciales de tráfico medio, los productos pulidos deben aplicarse en lugares sin tráfico de equipos o acceso a las áreas externas.

RET

Retificado
Rectified / Rectificado

POL

Polido
Polished / Pulido

V1

Aparência uniforme
Uniform Appearance /
Apariencia uniforme

Varição visual
Visual variation | Variación visual



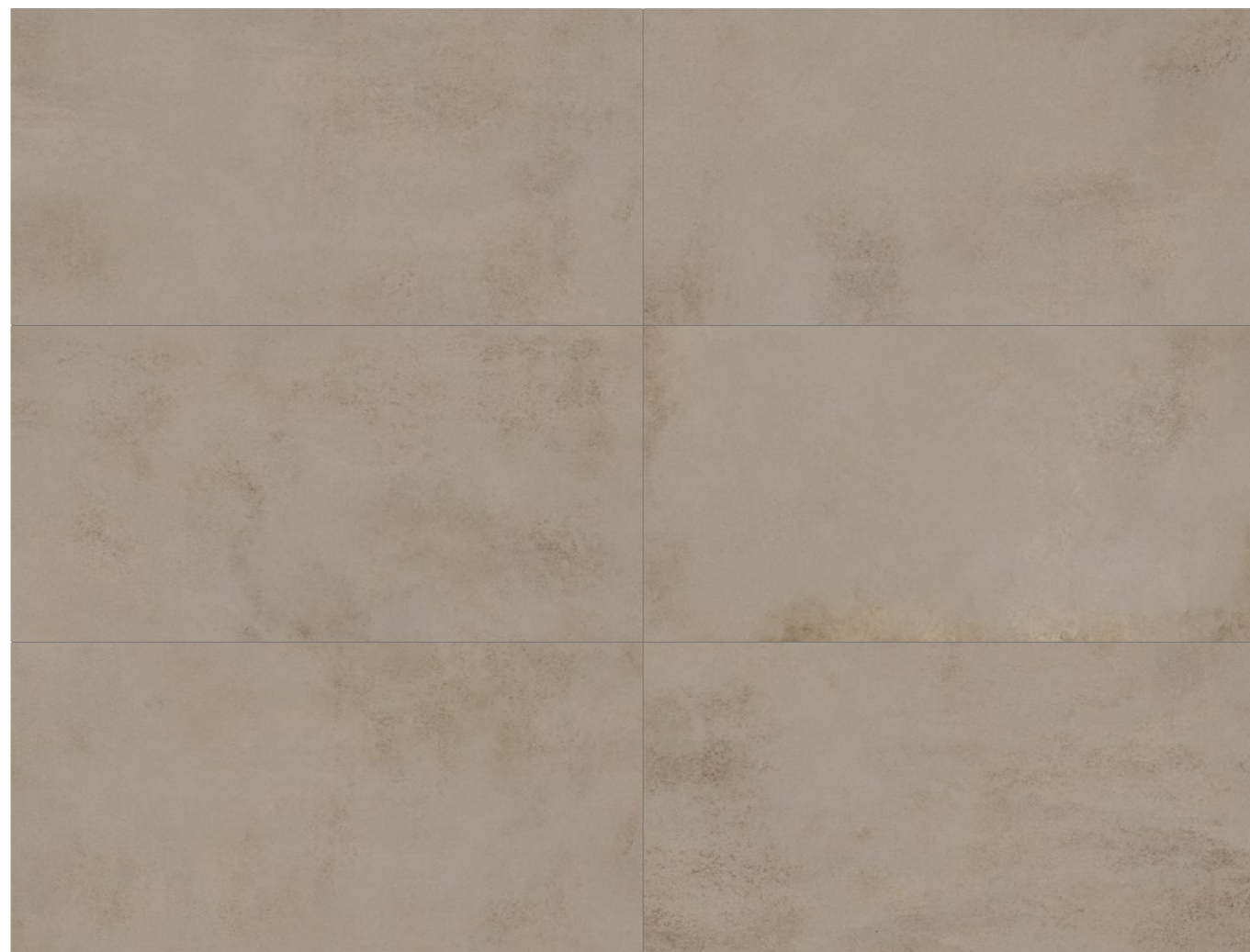
Vecchio SBE
100x100 cm / 40x40"

ACT RET
POL RET
USO 5
V3

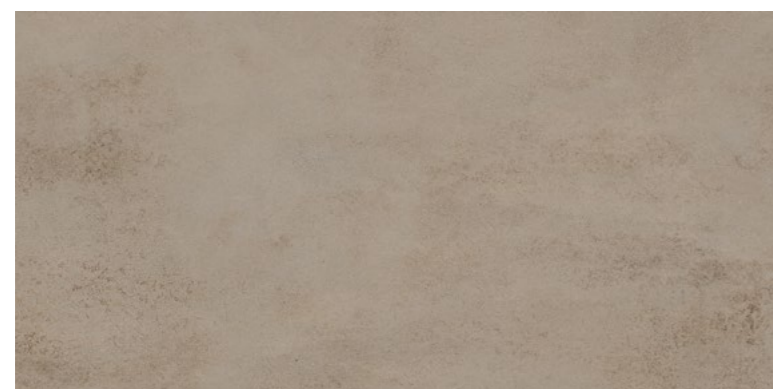


Vecchio DBW
100x100 cm / 40x40"

ACT RET
POL RET
USO 5
V3



Vecchio GR
60x120 cm / 24x48"



Vecchio GR
60x120 cm / 24x48"

MLX RET
USO 5
V3

GR

SBE

DBW

USO 5

Todas as dependências residenciais e ambientes comerciais de tráfego médio, sendo que produtos polidos em ambientes comerciais devem ser aplicados em locais sem trânsito de equipamentos e sem acesso a áreas externas.

All residential and commercial areas of average traffic, all polished products in commercial areas must be installed in places without any contact with traffic of equipments or external areas.

Todas las dependencias residenciales y ambientes comerciales de tráfico medio, los productos pulidos deben aplicarse en lugares sin tráfico de equipos o acceso a las áreas externas.

MLX

Matte-Lux - Superfície com regiões foscas e brilhantes (mistura).

*Matte-Glossy - Surface with matte and glossy areas (mixture).
Matte-Brillo - Superficie con areas brillantes y matte (mezcla).*

RET

Retificado
Rectified / Rectificado

POL

Polido
Polished / Pulido

ACT

Acetinado
Satin / Satinado

V3

Varição moderada
Moderate variation / Variación moderada

Variação visual
Visual variation | Variación visual

Vecchio DBW ACT 100x100 cm / 40x40"



Vecchio DBW
100x100 cm / 40x40"



Vecchio SBE
100x100 cm / 40x40"

100x100 V3



**DESIGN ESPECIAL
ENTREVISTA**

SPECIAL DESIGN | DISEÑO ESPECIAL
INTERVIEW | ENTREVISTA

CONNECT[®]

para compor

to compose para componer

para ousar

to dare para atreverse

Personalidade e ousadia
conectadas com a criatividade

Personality and audacity connected with creativity
Personalidad y osadía conectadas con la creatividad

para explorar

to explore para explorar

para criar

to create para crear



Jet Black
Unique•

This is
the new
black

Brilho intenso em cor plena
Intense shine in solid colors Brillo intenso en color pleno

Jet Black e Jet White
100x100 cm

ENTREVISTAINTERVIEW

Misael Cardoso
Arquiteto | Architect | Arquitecto



Com um estilo inconfundível, Misael Cardoso faz da arquitetura a arte de viver bem para seus clientes. Atua desde 2004, com projetos funcionais, interiores e corporativos.

Com grande know-how o Arquiteto também aceita como desafio desenvolver projetos de grandes empreendimentos. A busca pela excelência em bem-estar e qualidade de vida está sempre presente em seus estudos.

Conte um pouco sobre sua trajetória profissional. Por que escolheu a arquitetura e de que forma ela mudou sua vida.

A arquitetura surgiu na minha vida de uma forma muito natural e muito cedo. Meu pai é construtor e desde criança trabalhava nas obras com ele e com meus irmãos. Trabalhei em quase todos os segmentos de uma obra, desde a armação de ferragem até o assentamento de lajotas. Com 16 anos recebi a incumbência de gerenciar uma obra de médio porte, foi aí que comecei a tomar gosto pelos projetos, a cada passo que eu compreendia no projeto me sentia muito realizado, e então ingressei na faculdade de arquitetura.

A arquitetura só acrescentou em minha vida, não só no sentido material, mas no sentido emocional/espiritual mesmo, porque a arquitetura me realizou por poder estar trabalhando com os sonhos dos meus clientes, e por isso me sinto extremamente feliz e realizado no que faço.

Hoje meu escritório conta com uma grande equipe de arquitetos que trabalham ao meu lado no desenvolvimento dos projetos, no acompanhamento das obras, na execução de interiores, etc. Minha equipe faz parte do meu sucesso profissional, sem eles nada seria possível.

Como você define sua maneira de projetar? E como conciliar com o gosto/vontade do cliente?

Sempre procuro projetar de maneira a proporcionar uma melhor condição de vida ao ser humano, seja no seu ambiente de trabalho, no seu lazer ou no seu lar. E para que isso aconteça alguns itens são primordiais, como orientação solar; posicionamento dos ventos; integração da obra com o paisagismo; ventilação cruzada, dentre outros.

Entendo que a obra sempre deve ter algumas metas, e a principal delas é a satisfação do cliente; pois ele deve se sentir bem no ambiente construído, ou seja, a construção é para o cliente e não somente para a satisfação do arquiteto.

Você utiliza grandes formatos em seu projeto. Quais vantagens você atribui a esses porcelanatos?

Sob o meu ponto de vista são várias as vantagens, mas a principal é justamente o tamanho, que nos possibilita tornar nossos projetos mais impactantes e absoluto. Além do mais, proporcionalmente, isso faz com que se diminua a área a ser rejuntada, resultando assim, em faces mais planas e limpa.

O visual dos mármore, principalmente nos porcelanatos polidos é uma forte tendência, como você aproveita nos projetos?

Aproveito tentando buscar suas principais características que para mim são sua conexão com a natureza e principalmente a sofisticação que o mármore e o brilho nos proporcionam. Considerando a qualidade e a realidade que os porcelanatos da Cerâmica Portinari nos proporciona. Tudo isso aliado à sua fácil aplicação se comparado com a pedra natural.

E quanto ao design diferenciado dos porcelanatos, como você explora em seus projetos?

Esse design nos possibilita a estar sempre atualizado com as novas tendências, ou seja, explorando vários temas decorativos de acordo com a necessidade do cliente que por sinal a cada dia encontra-se mais informado, exigente e eclético.



With a unique style, Misael Cardoso turns architecture into the art of living well to his clients. He has been working since 2004 with functional design, interior design and corporate design projects.

With a vast experience, Cardoso also accepts the challenge of developing projects for major enterprises. The pursuit of excellence in well-being and quality of life is always present in his studies.

Tell us a little bit about your professional background. Why did you choose architecture and how did it change your life?

Architecture appeared in my life in a very natural way and very early. My father is a constructor and since I was a child, I've worked with him and my siblings. I've worked in almost all segments of construction work, from the begging to the end. When I was 16 years old, I was given the task of managing a mid-size construction project. That's when I started enjoying working on the projects, at each step where I understood the project I felt fulfilled, and then I got into architecture school.

Architecture has been very beneficial in my life, not only materially, but emotionally/spiritually, because architecture made me feel complete because it allows me to work with my clients' dreams, and for this reason, I am extremely happy and satisfied with my work.

Today, my office counts on a large team of architects working by my side developing projects, monitoring construction projects, completing the interior design, etc. My team is part of my professional success, without them, nothing would be possible.

How do you define your way of designing? How do you connect the client's taste/desire?

I always try to design with the objective of providing a better life to a person, whether it's in their work environment, place of leisure or at home. To make this happen, some items are vital, such as the direction of the sun; wind ventilation and cross ventilation; project and landscape integration, among others.

I understand that the project must always have some goals, and the main one is client satisfaction; because they must feel well inside the space built, in other words, the construction is for the client and not only for the architect's satisfaction.

Do you use large formats in your design? What advantages do you see in these porcelain tiles?

There are many advantages in my perspective, but the main one is the size, which allows us to give our projects more impact. Moreover, it proportionally decreases the area that needs to be grouted, resulting in flatter and cleaner surfaces.

Is the marble look, mainly in polished tiles, a strong trend? How do you use it in project designs?

I make use of marbles trying to find their main characteristics, which for me are: their connection with nature and mainly the sophistication that marbles and their glossiness provide us with. Considering the quality and the reality Cerâmica Portinari tiles bring to us. All of this combined with their easy installation, compared to a natural stone.

And what about the differentiated design of porcelain tiles? How do you explore this in your projects?

This design makes it possible for us to keep up with the newest trends, in other words, exploring many different decorative themes that meet clients' needs, clients who in fact, are becoming more informed, more selective and more eclectic each day.

Con un estilo inconfundible, Misael Cardoso hace de la arquitectura el arte de vivir bien para sus clientes. Actúa desde 2004, con proyectos funcionales, interiores y corporativos.

Con gran know-how el Arquitecto también acepta como desafío desarrollar proyectos de grandes emprendimientos. La búsqueda de la excelencia en bienestar y calidad de vida está siempre presente en sus estudios.

Cuente un poco sobre su trayectoria profesional. ¿Por qué eligió la arquitectura y de qué forma ella cambió su vida?

La arquitectura surgió en mi vida de una forma muy natural, y muy temprano. Mi padre es constructor y desde niño trabajaba en las obras con él y con mis hermanos. Trabajé en casi todos los segmentos de una obra, desde el armazón de hierro, hasta en el asentamiento de baldosas. A los 16 años recibí la incumbencia de administrar una obra de mediano porte, y fue entonces que comencé a sentirle el gusto a los proyectos. A cada paso que yo conseguía en el proyecto me sentía muy realizado, y entonces ingresé a la facultad de arquitectura.

La arquitectura sólo sumó en mi vida, no sólo en el sentido material, sino en el sentido emocional/espiritual propiamente, porque la arquitectura me realizó por poder estar trabajando con los sueños de mis clientes, y por eso me siento extremadamente feliz y realizado en lo que hago.

Hoy mi estudio cuenta con un gran equipo de arquitectos que trabajan a mi lado en el desarrollo de los proyectos, en el acompañamiento de las obras, en la ejecución de interiores, etc. Mi equipo es parte de mi éxito profesional; sin ellos nada sería posible.

¿Cómo usted define su manera de proyectar? ¿Y cómo conciliar con el gusto/ganas del cliente?

Siempre procuro proyectar de manera que le dé una mejor condición de vida al ser humano, sea en su ambiente de trabajo, en su tiempo libre o en su hogar. Y para que eso ocurra, algunos items son primordiales, como orientación solar; posicionamiento de los vientos; integración de la obra con el paisajismo; ventilación cruzada y otros.

Entiendo que la obra siempre debe tener algunas metas, y la principal de ellas es la satisfacción del cliente; ya que él tiene que sentirse bien en el ambiente construído. Esto quiere decir que la construcción es para el cliente y no solamente para la satisfacción del arquitecto.

Usted utiliza grandes formatos en su proyecto. ¿Cuáles ventajas usted atribuye a esos porcelanatos?

Desde mi punto de vista son varias las ventajas, pero la principal es justamente el tamaño, que nos posibilita tornar nuestros proyectos más impactantes y absolutos. Además, proporcionalmente, esto hace que se disminuya el área a ser rejuntada, resultando así, en caras más planas y limpias.

El aspecto de los mármore, principalmente en los porcelanatos pulidos es una fuerte tendencia. ¿Cómo usted lo aprovecha en los proyectos?

Lo aprovecho intentando buscar sus principales características, que para mí son su conexión con la naturaleza y principalmente la sofisticação que el mármol y el brillo nos brindan, considerando la calidad y la realidad que los porcelanatos de Cerâmica Portinari nos proporcionan. Todo ello aliado a su fácil aplicación, si comparado con la piedra natural.

¿Y en cuanto al diseño diferenciado de los porcelanatos, cómo usted lo explota en sus proyectos?

Ese diseño nos posibilita estar siempre actualizado con las nuevas tendencias, o sea, explotando varios temas decorativos de acuerdo con la necesidad del cliente que, dicho sea de paso, cada día se encuentra más informado, exigente y eclético.

A Cerâmica Portinari
contribui para a
sustentabilidade
da sua obra.

A Cerâmica Portinari é certificada pelo S.C.S (Scientific Certification Systems), o que demonstra a conformidade dos nossos produtos e processos com as questões ambientais e nos torna a única empresa brasileira do setor que contribuiu com até 7 pontos para a certificação LEED.

O LEED é o selo verde de maior reconhecimento internacional para construções sustentáveis em todo o mundo.

Cerâmica Portinari contributes to the sustainability of your construction project.

Cerâmica Portinari is certified by S.C.S (Scientific Certification Systems), which demonstrates our products and procedures' compliance to environmental issues and makes us the only Brazilian company in the industry that has contributed up to 7 points for the LEED certification.

The LEED seal is the most important international recognition for sustainable constructions worldwide.

Cerâmica Portinari contribuye a la sustentabilidad de su obra.

Cerâmica Portinari está certificada por el S.C.S (Scientific Certification Systems), lo que demuestra la conformidad de nuestros productos y proceso con las cuestiones ambientales y nos vuelve la única empresa brasileña del sector que contribuye con hasta 7 puntos para la certificación LEED.

El LEED es el sello verde de mayor reconocimiento internacional para construcciones sustentables en todo el mundo.



INDOOR ADVANTAGE GOLD
BUILDING MATERIALS



CERTIFIED BY
SCS Global Services

CERÂMICA
PORTINARI



CERÂMICA
P O R T I N A R I

Galeria Cerâmica Portinari - São Paulo
Av. Brasil, 607 - Jardim América
São Paulo - SP - Brasil
Cep: 01.431-000
Fone: + 55 (11) 3087 7200

Showroom Criciúma
BR 101 - Km 392
Vila São Domingos - Criciúma - SC - Brasil
CEP: 88.812-600
Fone: + 55 (48) 3431 6333
SAC: 0800 701 7801

ceramicaportinari.com.br



Luís Portinari
Fevereiro/2017